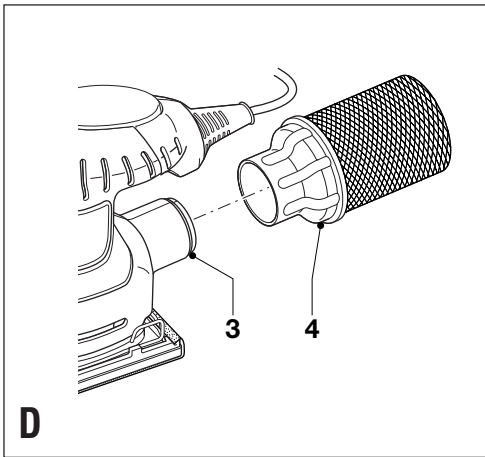
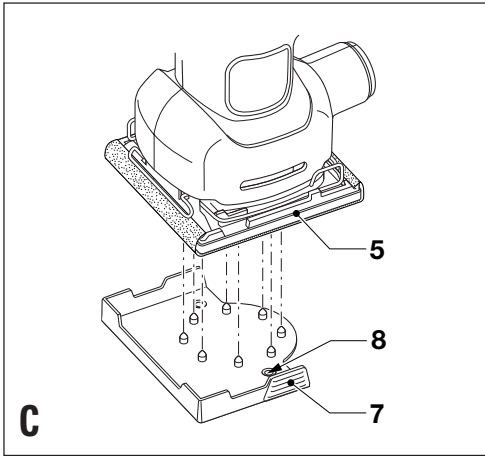
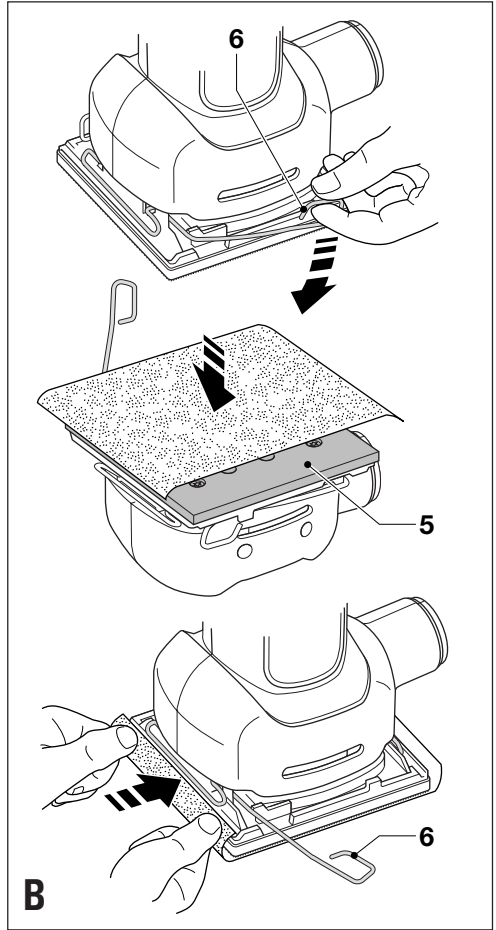
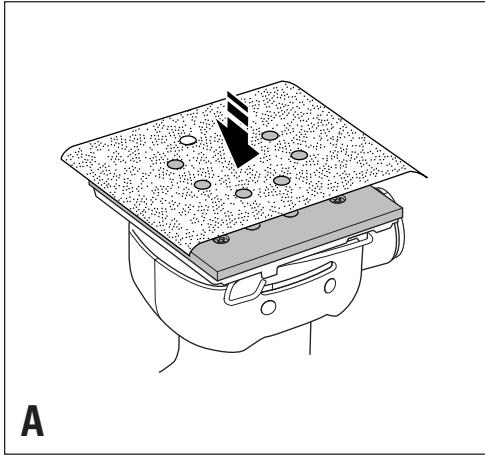
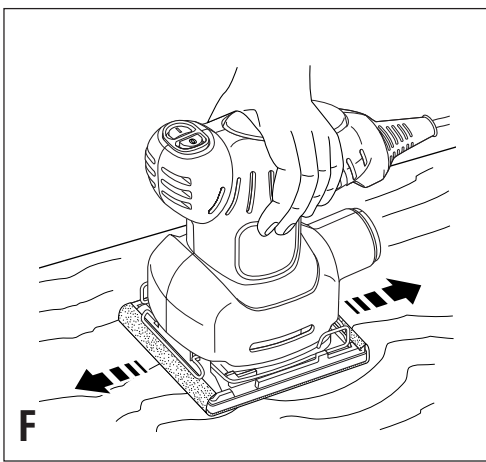
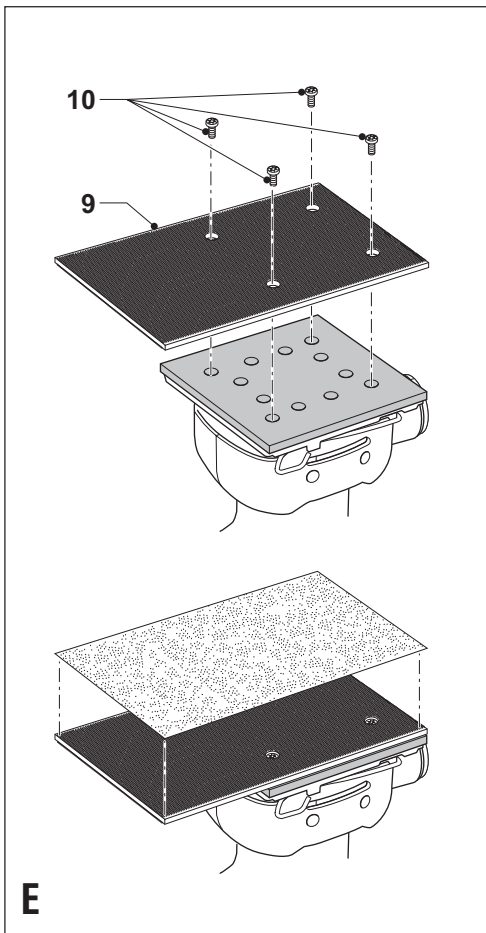


English	4
Deutsch	7
Français	11
Italiano	15
Nederlands	19
Español	23
Português	27
Svenska	31
Norsk	34
Dansk	37
Suomi	40
Ελληνικά	43





Intended use

Your Black & Decker sander has been designed for sanding wood, metal, plastics and painted surfaces. This tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

- ◆ **Warning!** When using mains-powered tools, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and material damage.
- ◆ Read all of this manual carefully before operating the tool.
- ◆ Retain this manual for future reference.
- ◆ Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Keep work area clean

Cluttered areas and benches can cause accidents.

Consider work area environment

Do not expose the tool to rain. Do not use the tool in damp or wet conditions. Keep the work area well lit. Do not use the tool where there is a risk of causing fire or explosion, e.g. in the presence of flammable liquids and gases.

Keep children away

Do not allow children, visitors or animals to come near the work area or to touch the tool or mains cable.

Dress properly

Do not wear loose clothing or jewellery, as these can be caught in moving parts. Preferably wear rubber gloves and non-slip footwear when working outdoors. Wear protective hair covering to keep long hair out of the way.

Personal protection

Always use safety glasses. Use a face or dust mask whenever the operations may produce dust or flying particles.

Hearing protection should be worn whenever the sound level seems uncomfortable.

Guard against electric shock

Prevent body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, cookers and refrigerators). Electric safety can be further improved by using a high-sensitivity (30 mA / 30 mS) residual current device (RCD).

Do not overreach

Keep proper footing and balance at all times.

Stay alert

Watch what you are doing. Use common sense.

Do not operate the tool when you are tired.

Secure workpiece

Use clamps or a vice to hold the workpiece. It is safer and it frees both hands to operate the tool.

Connect dust extraction equipment

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure that these are connected and properly used.

Remove adjusting keys and wrenches

Always check that adjusting keys and wrenches are removed from the tool before operating the tool.

Extension cables

Before use, inspect the extension cable and replace if damaged. When using the tool outdoors, only use extension cables intended for outdoor use. Up to 30 m of Black & Decker extension cable can be used without loss of power.

Use appropriate tool

The intended use is described in this instruction manual.

Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy-duty tool. The tool will do the job better and safer at the rate for which it was intended. Do not force the tool. Do not use the tool for purposes not intended, for example, do not use a circular saw to cut tree limbs or logs.

Warning! The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.

Check for damaged parts

Before use, carefully check the tool and mains cable for damage. Check for misalignment and seizure of moving parts, breakage of parts, damage to guards and switches and any other conditions that may affect its operation. Ensure that the tool will operate properly and perform its intended function. Do not use the tool if any part is damaged or defective. Do not use the tool if the switch does not turn it on and off. Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent. Never attempt any repairs yourself.

Unplug the tool

Unplug the tool when it is not in use, before changing any parts of the tool, accessories or attachments and before servicing.

Avoid unintentional starting

Do not carry the tool with a finger on the on/off switch. Be sure that the tool is switched off when plugging in.

Do not abuse cord

Never carry the tool by its cord or pull it to disconnect from the socket. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.

Store idle tools

When not in use, tools should be stored in a dry, locked up or high place, out of reach of children.

Maintain tools with care

Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow the instructions for maintenance and changing accessories. Keep handles and switches dry, clean and free from oil and grease.

Repairs

This tool complies with relevant safety requirements.

Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts; otherwise this may result in considerable danger to the user.

Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

Additional safety instructions for sanders

- ◆ Always wear a dust mask whenever sanding.
- ◆ Thoroughly remove all dust after sanding.
- ◆ Take special care when sanding paint which is possibly lead based or when sanding some woods and metal which may produce toxic dust:
 - Wear a dust mask specifically designed for protection against lead paint dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.
 - Do not let children or pregnant women enter the work area.
 - Do not eat, drink or smoke in the work area.
 - Dispose of dust particles and any other debris safely.

Features

1. On/off switch
2. Gel comfort grip
3. Dust extraction outlet
4. Dust bag
5. Sanding base
6. Paper clamp lever
7. Paper punch

Assembly

Warning! Make sure that the tool is switched off and unplugged.

Fitting sanding sheets (fig. A - C)

Warning! Never use the tool without a sanding sheet or accessory in place.

Fitting sanding sheets with nylon loops (fig. A)

- ◆ Make sure that the tool is switched off and unplugged.
- ◆ Press the sheet firmly and evenly onto the sanding base (5), making sure that the holes in the sheet line up with the holes in the base.

Fitting regular sanding sheets (fig. B)

- ◆ Make sure that the tool is switched off and unplugged.
- ◆ Soften the sanding sheet by rubbing its non-abrasive side over the edge of a worktop.
- ◆ Press the paper clamp levers (6) upwards to release them from the retaining grooves and open the paper clamps by pressing them down.
- ◆ Place the sheet onto the sanding base.
- ◆ Insert the edge of the sanding sheet into the front paper clamp as shown.

- ◆ Press the front paper clamp lever (6) downwards and locate it in the retaining groove.
- ◆ While keeping a slight tension on the sheet, insert the rear edge of the sheet into the rear paper clamp.
- ◆ Press the rear paper clamp lever (6) downwards and locate it in the retaining groove.

Punching sanding sheets (fig. C)

The paper punch (7) is used for punching dust extraction holes in sanding sheets without pre-punched holes. For optimum convenience the paper punch can be fitted to a workbench using the screw holes (8).

- ◆ Fit a sanding sheet.
- ◆ Hold the tool in position right above the paper punch (7).
- ◆ Press the tool with the sanding base (5) down into the paper punch.
- ◆ Take the tool off the paper punch and check whether the holes in the sanding sheet have been fully pierced.

Fitting and removing the dustbag (fig. D)

- ◆ Fit the dustbag (4) over the dust extraction outlet (3).
- ◆ To remove the dustbag, pull the dustbag to the rear and off the outlet.

Louvre attachment (fig. E)

With this attachment you can work in crevices and use the sanding base on both sides.

- ◆ Remove the screws holding the sanding base to the tool.
- ◆ Fit the louvre base (9) over the sanding base.
- ◆ Secure the louvre base using the long screws (10).
- ◆ Stick a 1/2 sheet to the underside of the louvre base. Part of it will stick to the front part of the base.

Use

Switching on and off

- ◆ To switch the tool on, press the **I** part of the on/off switch (1).
- ◆ To switch the tool off, press the **O** part of the on/off switch.

Emptying the dustbag

The dustbag should be emptied every 10 minutes.

- ◆ Shake the dustbag to empty the contents.

Hints for optimum use (fig. F)

- ◆ Hold the tool as shown.
- ◆ Do not exert too much pressure on the tool.
- ◆ Regularly check the condition of the sanding sheet. Replace when necessary.
- ◆ Always sand with the grain of the wood.
- ◆ When sanding new layers of paint before applying another layer, use extra fine grit.

- ◆ On very uneven surfaces, or when removing layers of paint, start with a coarse grit. On other surfaces, start with a medium grit. In both cases, gradually change to a fine grit for a smooth finish.
- ◆ Consult your retailer for more information on available accessories.

Maintenance

Your tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots with a clean, dry paint brush.
- ◆ To clean the tool, use only mild soap and a damp cloth. Never let any liquid get inside the tool and never immerse any part of the tool into liquid.

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.

Warning! No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 5 A.

Protecting the environment



Black & Decker provides a facility for recycling Black & Decker products once they have reached the end of their working life. This service is provided free of charge. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Technical data

	KA170GT(L)	
Voltage	V_{AC}	230
Power input	W	170
Oscillations (no load)	min^{-1}	26,000
Orbits (no load)	min^{-1}	13,000
Weight	kg	1.25

EC declaration of conformity

KA170GT(L)

Black & Decker declares that these products conform to:
98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 50144, EN 55014,
EN 61000

L_{PA} (sound pressure): 72 dB(A), L_{WA} (acoustic power) 85 dB(A),
hand/arm weighted vibration < 2.5 m/s^2

Kevin Hewitt
Director of Consumer Engineering
Pennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom
1-3-2004

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- ◆ The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- ◆ The product has been subjected to misuse or neglect;
- ◆ The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- ◆ Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Please register at our website www.blackanddecker.com to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at www.blackanddecker.com.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihr Black & Decker Schleifer wurde zum Schleifen von Holz, Metall, Kunststoff und lackierten Oberflächen entwickelt. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Sicherheitshinweise

- ◆ **Warnung!** Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind zum Schutz gegen Feuergefahr, gegen elektrischen Schlag sowie gegen Körper- und Sachschaden grundlegende Sicherheitsmaßnahmen, einschließlich der folgenden Vorschriften, zu beachten.
- ◆ Lesen Sie diese Anleitung gründlich durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- ◆ Bewahren Sie diese Anleitung auf.
- ◆ Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Einstellungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung!

Unordnung im Arbeitsbereich führt zu Unfallgefahren.

Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse!

Setzen Sie das Gerät keinem Regen aus. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung. Sorgen Sie für eine gute Beleuchtung des Arbeitsbereiches. Benutzen Sie das Gerät nicht an Orten, wo Feuergefahr oder Explosionsgefahr besteht, z.B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

Halten Sie Kinder fern!

Halten Sie Kinder, Besucher und Tiere dem Arbeitsbereich fern und sorgen Sie dafür, daß sie das Gerät und das Netzkabel nicht berühren.

Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung!

Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, da diese von sich bewegenden Teilen erfaßt werden können. Beim Arbeiten im Freien sind Arbeitshandschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfehlenswert. Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.

Schutzmaßnahmen:

Verwenden Sie immer eine Schutzbrille. Tragen Sie einen Gesichtsschutz oder eine Staubmaske, falls die Arbeiten Staub oder herumfliegende Teilchen verursachen können. Falls der Lärmpegel unannehmlich ist, tragen Sie einen Gehörschutz.

Schutz vor elektrischem Schlag:

Vermeiden Sie eine Körperberührung mit geerdeten Objekten (z.B. Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken). Die elektrische Sicherheit läßt sich durch Verwendung eines Fehlerstrom-Schutzschalters (30 mA / 30 mS) weiter erhöhen.

Achten Sie auf einen sicheren Stand!

Achten Sie auf einen sicheren Stand, um in jeder Arbeitsposition das Gleichgewicht zu halten.

Seien Sie stets aufmerksam!

Konzentrieren Sie sich auf Ihre Arbeit. Gehen Sie vernünftig vor. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind.

Sichern Sie das Werkstück!

Benutzen Sie Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten und ermöglicht die Bedienung des Gerätes mit beiden Händen.

Schließen Sie Vorrichtungen zur Staubabsaugung an!

Falls Vorrichtungen zur Absaugung oder zum Sammeln von Staub an das Gerät angeschlossen werden können, vergewissern Sie sich, daß diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden.

Lassen Sie keine Schlüssel stecken!

Überprüfen Sie vor dem Einschalten, ob die Schlüssel und Einstellwerkzeuge entfernt sind.

Verlängerungskabel

Prüfen Sie vor dem Gebrauch das Verlängerungskabel und tauschen Sie es aus, falls es beschädigt ist. Wenn Sie das Gerät im Freien verwenden, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die sich für den Einsatz im Freien eignen. Ein bis zu 30 m langes Black & Decker Verlängerungskabel kann verwendet werden, ohne daß Leistungsverluste entstehen.

Benutzen Sie das richtige Gerät!

Die bestimmungsgemäße Verwendung ist in dieser Betriebsanleitung beschrieben. Verwenden Sie keine zu schwachen Geräte oder Zubehörteile für schwere Arbeiten. Mit dem richtigen Gerät erzielen Sie eine optimale Qualität und gewährleisten Ihre persönliche Sicherheit. Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als vorgesehen; verwenden Sie z.B. eine Handkreissäge nicht zum Sägen von Baumstämmen und Ästen.

Warnung! Das Verwenden anderer als der in dieser Anleitung empfohlenen Vorsatzgeräte und Zubehörteile oder die Ausführung von Arbeiten mit diesem Gerät, die nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entsprechen, kann zu Unfallgefahren führen.

Kontrollieren Sie Ihr Gerät auf Beschädigungen!

Überprüfen Sie das Gerät und das Netzkabel vor der Arbeit auf Beschädigungen. Überprüfen Sie, ob alle beweglichen Teile richtig montiert sind, ob keine Teile gebrochen sind, ob keine Schutzvorrichtungen und Schalter beschädigt sind, und ob irgendwelche anderen Schäden den einwandfreien Betrieb des Gerätes beeinträchtigen könnten. Vergewissern Sie sich, daß das Gerät ordnungsgemäß funktionieren wird. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil defekt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter nicht funktioniert. Lassen Sie defekte Teile immer von einer unserer Kundendienstwerkstätten reparieren oder austauschen. Versuchen Sie nie, das Gerät selber zu reparieren.

Ziehen Sie den Netzstecker!

Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bevor Sie irgendwelche Werkzeuge, Zubehörteile oder Geräteteile auswechseln und bevor Sie irgendwelche Wartungsarbeiten vornehmen.

Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Einschalten!

Tragen Sie das Gerät nicht mit dem Finger am Ein-/Aus-Schalter. Vergewissern Sie sich, daß das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie es an die Stromversorgung anschließen.

Behandeln Sie das Kabel sorgfältig!

Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel und benutzen Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

Bewahren Sie Ihre Geräte sicher auf!

Unbenutzte Geräte sind an einem trockenen, für Kinder nicht erreichbaren Ort aufzubewahren.

Pflegen Sie Ihre Geräte mit Sorgfalt!

Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber, um gut und sicher arbeiten zu können. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften und die Hinweise für den Werkzeugwechsel. Halten Sie Handgriffe und Schalter trocken, sauber und frei von Öl und Fett.

Reparaturen:

Dieses Gerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsvorschriften. Reparaturen sind nur von autorisierten Fachkräften und mit Original-Ersatzteilen vorzunehmen; andernfalls kann Unfallgefahr für den Betreiber entstehen.

Elektrische Sicherheit:



Dieses Gerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Überprüfen Sie stets, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Schleifer

- ◆ Tragen Sie beim Schleifen möglichst immer eine Staubmaske.
- ◆ Entfernen Sie nach dem Schleifen sorgfältig alle Staubreste.
- ◆ Treffen Sie beim Schleifen von möglicherweise bleihaltiger Farbe oder von bestimmten Holz- und Metallarten, die giftigen Staub bilden können, besondere Maßnahmen:
 - Tragen Sie eine spezielle Maske zum Schutz vor Bleifarbstaub und -dämpfen und stellen Sie sicher, daß auch andere Personen, die den Arbeitsplatz betreten, geschützt werden.
 - Verhindern Sie, daß Kinder oder Schwangere den Arbeitsplatz betreten.
 - Essen, trinken und rauchen Sie nicht am Arbeitsplatz.
 - Entsorgen Sie Staubteilchen und andere Schleifabfälle auf fachgerechte Weise.

Merkmale

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Gel-Komfortgriff
3. Staubabsauganschluß
4. Staubfangsack
5. Schleifplatte
6. Papierklemmhebel
7. Papierlocher

Montage

Achtung! Vergewissern Sie sich, daß das Gerät ausgeschaltet ist und der Netzstecker gezogen wurde.

Anbringen des Schleifpapiers (Abb. A - C)

Achtung! Verwenden Sie das Gerät nie, wenn kein Schleifpapier oder -zubehör auf der Schleifplatte angebracht ist.

Anbringen von Klettfix-Schleifpapier (Abb. A)

- ◆ Vergewissern Sie sich, daß das Gerät ausgeschaltet ist und der Netzstecker gezogen wurde.
- ◆ Drücken Sie das Schleifpapier kräftig und gleichmäßig auf die Schleifplatte (5). Sorgen Sie dafür, daß die Löcher im Schleifpapier mit denen in der Schleifplatte fluchten.

Anbringen von normalem Schleifpapier (Abb. B)

- ◆ Vergewissern Sie sich, daß das Gerät ausgeschaltet ist und der Netzstecker gezogen wurde.
- ◆ Bereiten Sie das Schleifpapier vor, indem Sie die glatte Seite des Blattes über die Kante der Werkbank ziehen.
- ◆ Drücken Sie die Papierklemmhebel (6) nach oben, um sie aus den Nuten zu lösen. Öffnen Sie dann die Papierklemmen, indem Sie die Klemmhebel nach unten drücken.
- ◆ Setzen Sie das Schleifpapier auf die Schleifplatte.
- ◆ Stecken Sie das eine Ende des Schleifpapiers wie abgebildet in die vordere Papierklemme.
- ◆ Drücken Sie den vorderen Klemmhebel (6) nach unten und arretieren Sie ihn in der Nut.
- ◆ Straffen Sie das Schleifpapier ein wenig und stecken Sie das andere Ende des Papiers in die hintere Papierklemme.
- ◆ Drücken Sie den hinteren Klemmhebel (6) nach unten und arretieren Sie ihn in der Nut.

Lochen des Schleifpapiers (Abb. C)

Der Papierlocher (7) wird verwendet, um bei Schleifpapier ohne vorgestanzte Löcher Staubabsauglöcher in das Schleifpapier zu lochen. Für einen optimalen Komfort kann der Papierlocher unter Verwendung der Schraubenbohrungen (8) an einer Werkbank angebracht werden.

- ◆ Bringen Sie einen Schleifbogen an.
- ◆ Halten Sie das Werkzeug direkt oberhalb des Papierlochers (7) in seiner Lage.

- ◆ Drücken Sie das Werkzeug mit der Schleifplatte (5) nach unten in den Papierlocher.
- ◆ Nehmen Sie das Werkzeug vom Papierlocher herunter und prüfen Sie, ob die Löcher im Schleifbogen vollständig durchstoßen wurden.

Anbringen und Entfernen des Staubfangsacks (Abb. D)

- ◆ Setzen Sie den Staubfangsack (4) auf den Staubabsauganschluß (3).
- ◆ Um den Staubfangsack zu entfernen, ziehen Sie den Staubfangsack nach hinten und vom Anschluß herunter.

Spalt-Zusatzgerät (Abb. E)

Mit diesem Zusatzgerät können Sie in Spalten arbeiten und die Schleifplatte beidseitig verwenden.

- ◆ Entfernen Sie die Schrauben, die die Schleifplatte am Werkzeug halten.
- ◆ Setzen Sie die Spalt-Schleifplatte (9) über die Schleifplatte.
- ◆ Sichern Sie die Spalt-Schleifplatte mit den langen Schrauben (10).
- ◆ Befestigen Sie 1/2 Bogen an der Unterseite der Spalt-Schleifplatte. Ein Teil haftet am vorderen Teil der Platte.

Gebrauch

Ein- und Ausschalten

- ◆ Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf den **I**-Teil des Ein-/Ausschalters (1).
- ◆ Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf den **O**-Teil des Ein-/Ausschalters.

Entleeren des Staubfangsacks

Der Staubfangsack sollte während des Betriebs alle 10 Minuten entleert werden.

- ◆ Schütteln Sie den Staubfangsack, um ihn zu entleeren.

Hinweise für optimale Arbeitsergebnisse (Abb. F)

- ◆ Halten Sie das Werkzeug wie angegeben.
- ◆ Üben Sie keinen zu großen Druck auf das Gerät aus.
- ◆ Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Schleifpapiers. Tauschen Sie es bei Bedarf aus.
- ◆ Schleifen Sie immer in Richtung der Holzmaserung.
- ◆ Zum Schleifen frischer Farbschichten vor dem Auftragen weiterer Schichten verwenden Sie sehr feines Schleifpapier.
- ◆ Auf sehr unebenen Oberflächen sowie zum Entfernen alter Farbschichten verwenden Sie zunächst grobes Schleifpapier. Auf anderen Oberflächen verwenden Sie zunächst mittelgrobes Schleifpapier. In beiden Fällen wechseln Sie nach einiger Zeit auf feines Schleifpapier, damit Sie eine sehr glatte Oberfläche erhalten.

- ◆ Wenden Sie sich für weitere Informationen über Zubehör an Ihren Händler.

Wartung

Ihr Gerät wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt eine regelmäßige Reinigung voraus.

- ◆ Reinigen Sie die Lüftungsschlitze regelmäßig mit einem sauberen, trockenen Farbpinsel.
- ◆ Verwenden Sie zur Reinigung des Werkzeugs nur milde Seifenlösung und ein feuchtes Tuch. Lassen Sie niemals Flüssigkeiten in das Werkzeug gelangen, und tauchen Sie niemals Teile des Werkzeugs in Flüssigkeit ein.

Umweltschutz



Black & Decker nimmt Ihre ausgedienten Black & Decker Geräte gern zurück und sorgt für eine umweltfreundliche Entsorgung. Diese Dienstleistung ist für Sie kostenlos. Um diese Dienstleistung in Anspruch zu nehmen, geben Sie das Gerät bitte bei einer autorisierten Reparaturwerkstatt ab, die für uns die Einsammlung übernimmt.

Die Adresse des zuständigen Büros von Black & Decker finden Sie in dieser Anleitung, darüber läßt sich die nächstgelegene Vertragswerkstatt ermitteln. Außerdem ist eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Black & Decker sowie der zuständigen Ansprechpartner im Internet zu finden unter: www.2helpU.com.

Technische Daten

	KA170GT(L)
Spannung	V _{AC} 230
Leistungsaufnahme	W 170
Schwingungen (Leerlauf)	min ⁻¹ 26.000
Exzenterbewegungen (Leerlauf)	min ⁻¹ 13.000
Gewicht	kg 1,25

EU-Konformitätserklärung

KA170GT(L)

Black & Decker erklärt hiermit, daß diese Geräte entsprechend folgenden Richtlinien und Normen konzipiert wurden: 98/37/EWG, 89/336/EWG, 73/23/EWG, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{DA} (Schalldruck): 72 dB(A), L_{WA} (Schalleistung) 85 dB(A), gewichteter Effektivwert der Beschleunigung < 2.5 m/s²



Kevin Hewitt
Director of Consumer Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom
1-3-2004

Garantie

Black & Decker vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie. Diese Garantiezusage versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Sie gilt in sämtlichen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone EFTA.

Tritt innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum an einem Gerät von Black & Decker ein auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführender Mangel auf, garantiert Black & Decker den Austausch defekter Teile, die Reparatur von Geräten mit üblichem Verschleiß bzw. den Austausch eines mangelhaften Geräts, ohne den Kunden dabei mehr als unbedingt nötig in Anspruch zu nehmen, allerdings vorbehaltlich folgender Ausnahmen:

- ◆ wenn das Gerät gewerblich, beruflich oder im Verleihgeschäft benutzt wurde;
- ◆ wenn das Gerät mißbräuchlich verwendet oder mit mangelnder Sorgfalt behandelt wurde;
- ◆ wenn das Gerät durch irgendwelche Fremdeinwirkung beschädigt wurde;
- ◆ wenn ein unbefugter Reparaturversuch durch anderes Personal als das einer Vertragswerkstatt oder des Black & Decker-Kundendienstes unternommen wurde.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie ist dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ein Kaufnachweis vorzulegen. Der Kaufnachweis muß Kaufdatum und Gerätetyp bescheinigen. Die Adresse des zuständigen Büros von Black & Decker steht in dieser Anleitung, darüber läßt sich die nächstgelegene Vertragswerkstatt ermitteln. Außerdem ist eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Black & Decker sowie der zuständigen Ansprechpartner im Internet zu finden unter: **www.2helpu.com**.

Bitte melden Sie sich auf unserer Webseite **www.blackanddecker.com** an, damit wir Sie über neue Produkte und Sonderangebote informieren können. Weitere Informationen über die Marke Black & Decker und unsere Produkte finden Sie auf folgender Adresse: **www.blackanddecker.com**.

Utilisation prévue

Votre ponceuse Black & Decker a été spécialement conçue pour poncer le bois, le métal, le plastique et les surfaces peintes. Cet outil a été conçu pour une utilisation exclusivement domestique.

Instructions de sécurité

- ◆ **Attention!** Lors de l'utilisation d'outils électriques, observez les consignes fondamentales de sécurité, y compris celles qui suivent afin de réduire les risques d'incendie, de décharges électriques, de blessures et de dommages matériels.
- ◆ Lisez et observez attentivement les instructions avant d'utiliser l'outil.
- ◆ Conservez ces instructions.
- ◆ Débranchez l'outil avant d'effectuer tout réglage, entretien ou réparation.

Tenez votre aire de travail propre et bien rangée

Le désordre augmente les risques d'accident.

Tenez compte des conditions ambiantes

N'exposez pas l'outil à la pluie. N'exposez pas l'outil à l'humidité. Veillez à ce que l'aire de travail soit bien éclairée. N'utilisez pas l'outil s'il existe un risque d'incendie ou d'explosion, par exemple en présence de liquides ou de gaz inflammables.

Tenez les enfants éloignés

Ne laissez pas les enfants, les visiteurs ou les animaux s'approcher de l'aire de travail ou toucher l'outil ou le câble d'alimentation.

Portez des vêtements de travail appropriés

Ne pas porter de vêtements flottants ou de bijoux. Ils pourraient être happés par les pièces en mouvement. Lors de travaux à l'extérieur, il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures à semelle anti-dérapante. Le cas échéant, attachez vos cheveux s'ils sont longs, ou couvrez vous la tête.

Protection

Portez toujours des lunettes de protection. Portez des lunettes de protection et un masque pour protéger le visage si le travail exécuté produit de la poussière ou des particules volatiles. Portez des protections anti-bruit lorsque le niveau sonore semble gênant.

Protégez-vous des décharges électriques.

Veillez à ce que le corps n'entre pas en contact avec des surfaces reliées à la prise de masse ou de terre (par ex. tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs). Utilisez un interrupteur de protection contre les courants de court-circuits à haute sensibilité (30 mA / 30 mS) pour améliorer la sécurité électrique.

Adoptez une position confortable

Toujours tenir les deux pieds à terre et garder l'équilibre.

Faites preuve de vigilance

Observez votre travail. Faites preuve de bon sens.

Ne pas employer l'outil en cas de fatigue.

Fixez bien la pièce à travailler

Pour plus de sécurité, fixez la pièce à travailler avec un dispositif de serrage ou un étau. Ainsi, vous aurez les deux mains libres pour manier l'outil.

Branchez le dispositif d'extraction de poussière.

Si vous disposez de systèmes pour brancher les dispositifs d'extraction et de ramassage de poussière, assurez-vous qu'ils sont bien branchés et qu'ils fonctionnent correctement.

Enlevez les clés et outils de réglage

Avant de mettre l'outil en marche, retirez les clés et outils de réglage.

Rallonges

Vérifiez la rallonge avant de l'utiliser et remplacez-la en cas de dommage. Si vous souhaitez utiliser cet outil à l'extérieur, n'utilisez que des rallonges prévues à cet effet. Des rallonges Black & Decker de 30 m de longueur peuvent être utilisées sans perte de puissance.

Utilisez l'outil adéquat

Le domaine d'utilisation de l'outil est décrit dans le présent manuel. Ne pas utiliser d'outils ou d'accessoires de trop faible puissance pour exécuter des travaux lourds. L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés dans le présent manuel pourrait entraîner un risque de blessure. Ne forcez pas l'outil. N'utilisez jamais l'outil pour effectuer des travaux autres que ceux pour lesquels il a été conçu, par exemple n'utilisez pas les scies circulaires pour scier des branches d'arbres ou des bûches.

Attention! Utilisez l'outil conformément à sa destination.

Contrôlez les dommages éventuels de votre outil

Avant d'utiliser l'outil et le câble d'alimentation, vérifiez soigneusement qu'ils ne sont pas endommagés. Vérifiez l'alignement des pièces en mouvement, leur prise et toute rupture de pièces, tout dommage des protections et des interrupteurs et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. Veillez à ce que l'outil fonctionne correctement et qu'il exécute les tâches pour lesquelles il est prévu. N'utilisez pas l'outil si une pièce est défectueuse. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas. Faites réparer ou échangez toute pièce endommagée par un service de réparation agréé. Ne tentez jamais de le réparer vous-même.

Retirez l'outil de la prise

Retirez l'outil de la prise lorsque l'outil n'est pas utilisé, avant de changer toute pièce de l'outil ou tout accessoire et avant de procéder à l'entretien.

Évitez tout démarrage involontaire

Ne portez pas l'outil avec un doigt sur l'interrupteur marche/arrêt. Assurez-vous que l'outil est en position d'arrêt avant de le brancher.

Ne tirez pas sur le câble d'alimentation

Ne portez jamais l'outil par le câble et ne tirez pas sur celui-ci pour le débrancher de la prise. Préservez le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes tranchantes.

Rangez vos outils dans un endroit sûr

Lorsque vous n'utilisez pas vos outils, rangez-les dans un endroit sec, fermé ou élevé, hors de portée des enfants.

Entretenez vos outils avec soin

Maintenez vos outils affûtés et propres afin de travailler mieux et plus sûrement. Suivez les instructions d'entretien et de changement d'accessoires. Maintenez les poignées et les interrupteurs secs, propres et exempts d'huile et de graisse.

Réparations

Cet outil est conforme aux conditions de sécurité requises. Les réparations devront uniquement être effectuées par des personnes qualifiées utilisant des pièces de rechange d'origine ; en cas contraire, cela pourrait être très dangereux pour l'utilisateur.

Sécurité électrique



L'outil est doublement isolé; par conséquent, une prise de terre n'est pas nécessaire. Vérifiez si la tension secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque d'identification.

Instructions de sécurité supplémentaires pour ponceuses

- ◆ Portez de préférence un masque contre la poussière lorsque vous poncez.
- ◆ Enlevez soigneusement toute poussière après le ponçage.
- ◆ Faites spécialement attention lorsque vous poncez de la peinture pouvant être à base de plomb ou lorsque vous poncez des bois et des métaux pouvant produire de la poussière toxique.
 - Portez un masque contre la poussière spécialement conçu pour vous protéger de la poussière des peintures à base de plomb et des fumées et veillez à ce que les personnes se trouvant à l'intérieur de la zone de travail ou y pénétrant soient également protégées.
 - Ne laissez pas les enfants ou les femmes enceintes entrer dans la zone de travail.
 - Ne mangez pas, ne buvez pas ou ne fumez pas dans la zone de travail.
 - Nettoyez l'outil de toutes particules de poussière et autre débris.

Caractéristiques

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Poignée confortable recouverte de gel
3. Orifice d'aspiration de la poussière
4. Sac à poussière
5. Base de ponçage
6. Manette de serrage du papier
7. Poinçon à papier

Montage

Attention ! Assurez-vous que l'outil est bien hors tension et débranché.

Mise en place des feuilles de ponçage (fig. A - C)

Attention ! N'utilisez jamais l'outil sans feuille de ponçage ou accessoire en place.

Mise en place des feuilles de ponçage par bande agrippante (fig. A)

- ◆ Assurez-vous que l'outil est bien hors tension et débranché.
- ◆ Appuyez fermement sur la feuille et de façon égale sur la base de ponçage (5), en veillant à ce que les trous de la feuille coïncident avec les trous de la base.

Mise en place des feuilles de ponçage normales (fig. B)

- ◆ Assurez-vous que l'outil est bien hors tension et débranché.
- ◆ Lissez le verso du papier abrasif sur une arête pour l'assouplir.
- ◆ Soulevez les manettes de serrage du papier (6) pour les libérer des rainures et ouvrez les cliquets qui retiennent le papier en les baissant.
- ◆ Placez la feuille de ponçage sur la base de ponçage.
- ◆ Insérez le côté de la feuille de ponçage dans le premier cliquet comme illustré.
- ◆ Enfoncez la première manette de serrage du papier (6) et positionnez-la dans la rainure de retenue.
- ◆ Tout en exerçant une faible pression sur la feuille, insérez le côté arrière de la feuille dans le cliquet arrière.
- ◆ Enfoncez la manette de serrage arrière (6) et positionnez-la dans la rainure de retenue.

Poinçonnage des feuilles de ponçage (fig. C)

Le poinçon à papier (7) sert à percer des trous d'extraction de poussière dans les feuilles de ponçage non pré-perforées.

Pour plus de commodité, le poinçon à papier peut être monté sur un établi à l'aide des trous de vis (8).

- ◆ Montez une feuille de ponçage.
- ◆ Maintenez l'outil à la verticale au-dessus du poinçon à papier (7).
- ◆ Enfoncez l'outil pourvu de la base de ponçage (5) sur le poinçon à papier.
- ◆ Séparez l'outil du poinçon et vérifiez que les trous ont été complètement percés dans la feuille de ponçage.

Montage et démontage du sac à poussières (fig. D)

- ◆ Monter le sac à poussière (4) sur l'orifice d'aspiration de la poussière (3).
- ◆ Pour retirer le sac à poussières, tirez le sac vers l'arrière en le sortant de l'orifice.

Accessoire à persienne (fig. E)

Avec cet accessoire vous pouvez travailler dans les creux et utiliser la base de ponçage des deux côtés.

- ◆ Retirez les vis qui retiennent la base de ponçage sur l'outil.
- ◆ Posez l'accessoire à persienne (9) sur la base de ponçage.
- ◆ Fixez l'accessoire à persienne avec les vis longues (10).
- ◆ Collez la moitié de la feuille sur le dessous de l'accessoire à persienne. Une partie de cette feuille se collera sur la partie avant de la base.

Utilisation

Démarrage et arrêt

- ◆ Pour allumer l'outil, appuyez sur la partie **I** de l'interrupteur marche/arrêt (1).
- ◆ Pour éteindre l'outil, appuyez sur la partie **O** de l'interrupteur marche/arrêt.

Comment vider le sac à poussière

Le sac à poussière doit être vidé toutes les 10 minutes.

- ◆ Secouez le sac à poussière pour le vider.

Conseils pour une utilisation optimale (fig. F)

- ◆ Tenez l'outil comme indiqué.
- ◆ N'exercez pas trop de pression sur l'outil.
- ◆ Vérifiez régulièrement l'état de la feuille de ponçage. Remplacez-la lorsque cela est nécessaire.
- ◆ Poncez toujours avec le grain correspondant au bois.
- ◆ Lorsque vous poncez de nouvelles couches de peinture avant d'en appliquer une autre, utilisez un abrasif extra fin.
- ◆ Pour les surfaces irrégulières ou lorsque vous enlevez des couches de peinture, commencez par un abrasif à gros grains. Sur d'autres surfaces, commencez avec un abrasif moyen. Dans les deux cas, changez graduellement et passez à un abrasif fin pour une finition douce.
- ◆ Renseignez-vous chez votre revendeur pour plus d'informations sur les accessoires disponibles.

Maintenance

Votre outil a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant dépend d'un nettoyage régulier et d'un entretien approprié de l'outil.

- ◆ Nettoyez régulièrement les fentes de ventilation à l'aide d'un pinceau propre et sec.
- ◆ Pour nettoyer l'outil, n'utilisez qu'un détergent doux et un chiffon humide. Aucun liquide ne doit pénétrer dans l'outil. N'immergez jamais aucune pièce de l'outil dans un liquide.

Protection de l'environnement



Black & Decker fournit un dispositif permettant de recycler les produits Black & Decker lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Ce service est gratuit. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com.

Caractéristiques techniques

	KA170GT(L)
Tension	V _{AC} 230
Puissance absorbée	W 170
Oscillations (à vide)	min ⁻¹ 26.000
Orbites (à vide)	min ⁻¹ 13.000
Poids	kg 1,25

Déclaration de conformité CE

KA170GT(L)

Black & Decker déclare que ces outils sont conformes aux normes: 98/37/CEE, 89/336/CEE, 73/23/CEE, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{PA} (pression acoustique): 72 dB(A), L_{WA} (puissance acoustique) 85 dB(A), niveau de vibration main/bras < 2.5 m/s²

Kevin Hewitt
Directeur du Développement
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
Royaume-Uni
1-3-2004

Garantie

Black & Decker est confiant dans la qualité de ses produits et vous offre une garantie très étendue. Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux. La garantie est valable sur tout le territoire des Etats Membres de l'Union Européenne et de la Zone de Libre Echange Européenne.

Si un produit Black & Decker s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvaises conditions, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, Black & Decker garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- ◆ Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué.
- ◆ Le produit a été mal utilisé ou avec négligence.
- ◆ Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents.
- ◆ Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de Black & Decker.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé. Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : **www.2helpU.com**.

Veuillez vous inscrire sur notre site Web **www.blackanddecker.com** pour être informé des nouveaux produits et de nos offres spéciales. Pour plus d'informations concernant la marque Black & Decker et notre gamme de produits, consultez notre site **www.blackanddecker.com**.

Uso previsto

La levigatrice Black & Decker è stata progettata per levigare superfici in legno, metallo, plastica e verniciate. L'utensile è stato progettato per un uso individuale.

Istruzioni di sicurezza

- ◆ **Attenzione!** Quando si adoperano utensili alimentati elettricamente, per ridurre il rischio di incendio, di scosse elettriche e danni a persone e cose è necessario seguire sempre alcune precauzioni di sicurezza basilari, incluso le seguenti:
 - ◆ Prima di adoperare l'utensile, leggere attentamente le istruzioni di cui al presente manuale.
 - ◆ Conservare queste istruzioni per successive consultazioni.
 - ◆ Prima di eseguire interventi di manutenzione, di assistenza o delle regolazioni, estrarre la spina dalla presa.

Tenere pulita l'area di lavoro

Ambienti e banchi di lavoro in disordine possono essere causa d'incidenti.

Tener presenti le caratteristiche dell'ambiente di lavoro

Non lasciare l'utensile sotto la pioggia. Non usare l'utensile in ambienti carichi di umidità. Tenere ben illuminata l'area di lavoro. Non usare l'utensile quando vi sia rischio di provocare un incendio o un'esplosione, per es. in luoghi con atmosfera gassosa o infiammabile.

Tenere i bambini lontani dall'area di lavoro

Non permettere a bambini, ad altre persone o ad animali di avvicinarsi alla zona di lavoro, toccare l'utensile o il cavo di alimentazione.

Usare il vestiario appropriato

Evitare l'uso di abiti svolazzanti, catenine, ecc. in quanto potrebbero rimanere impigliati nelle parti mobili dell'utensile. Lavorando all'aperto indossare guanti di gomma e scarpe con suole antiscivolo. Raccogliere i capelli se si portano lunghi.

Protezione personale

Indossare occhiali di sicurezza. Fare uso di una mascherina antipolvere ogni volta che l'impiego dell'utensile può produrre polvere o schegge. Ogni volta che il livello sonoro non è sopportabile è necessario fare uso di otoprotezioni.

Fare attenzione alle scosse elettriche

Evitare il contatto con le superfici messe a terra (ad esempio tubi, radiatori, cuocitori e refrigeratori). La sicurezza elettrica può essere ulteriormente ampliata utilizzando un dispositivo a corrente residua (RCD) ad alta sensibilità (30 mA / 30 mS).

Non sbilanciarsi

Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni malsicure.

Stare sempre attenti

Prestare attenzione a quanto si sta facendo. Usare il proprio buon senso. Non utilizzare l'utensile quando si è stanchi.

Bloccare il pezzo da lavorare

Usare pinze o morse per bloccare il pezzo da lavorare.

Ciò aumenta la sicurezza e consente di mantenere entrambe le mani libere per operare meglio.

Connettere l'apparecchiatura aspirapolvere

Se sono forniti i dispositivi per la connessione delle macchine per l'aspirazione e la raccolta della polvere, verificare che vengano collegati e utilizzati correttamente.

Non lasciare sull'utensile chiavi o strumenti di misura

Prima di mettere in funzione l'utensile abbiate cura di togliere chiavi e altri strumenti.

Prolunghe

Ispezionare la prolunga prima dell'uso e sostituirla se è danneggiata. Quando l'utensile viene impiegato all'esterno, usare unicamente le prolunghe per uso esterno. È possibile adoperare una prolunga Black & Decker fino a 30 m senza perdita di potenza.

Adoperare l'utensile adatto alla situazione

L'utilizzo previsto è quello indicato nel presente manuale. Non forzare utensili e accessori di potenza limitata impiegandoli per lavori destinati ad utensili di maggiore potenza. Non forzare l'utensile. L'attrezzo va utilizzato esclusivamente per l'uso cui è destinato; ad esempio una sega circolare non deve essere adoperata per tagliare rami o tronchi.

Attenzione! L'uso di accessori o attrezzature diversi o l'impiego del presente utensile per scopi diversi da quelli indicati nel presente manuale d'uso comportano il rischio di infortuni.

Controllare che non vi siano parti danneggiate

Prima dell'uso, ispezionare accuratamente l'utensile e il cavo elettrico per rilevare eventuali danni. Controllare se ci sono parti non allineate o parti mobili con gioco, componenti rotti, danni alle protezioni o agli interruttori e qualsiasi altra condizione che possa incidere sul funzionamento dell'utensile. Accertare che l'utensile funzioni come previsto e che venga impiegato per lo scopo per cui è stato progettato. Non usare l'utensile se presenta elementi danneggiati o difettosi. Non impiegare l'utensile se non è possibile accenderlo e spegnerlo mediante l'interruttore. Eventuali componenti difettosi o danneggiati devono essere sostituiti o riparati da un tecnico autorizzato. Non tentare mai di effettuare delle riparazioni.

Estrarre la spina dalla presa di alimentazione

Estrarre la spina dalla presa di alimentazione quando l'utensile non è in uso, prima di cambiare pezzi, accessori o complementi e prima di eseguire lavori di manutenzione.

Evitare di avviare l'utensile quando non è necessario

Non portate l'utensile con il dito sull'interruttore. Prima di collegare l'utensile alla presa, verificare che sia spento.

Non forzare il cavo di collegamento elettrico

Non sostenere mai l'utensile mediante il cavo né tirare quest'ultimo per estrarre la spina dalla presa. Mantenere il cavo lontano da fonti di calore, olio e spigoli taglienti.

Conservazione dell'utensile dopo l'uso

Quando non vengono usati, gli utensili vanno conservati in un luogo asciutto e inaccessibile (sottochiave o in alto), fuori dalla portata dei bambini.

Mantenere l'utensile con cura

Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti in modo da ottenere una miglior e più sicura resa. Seguire le istruzioni di manutenzione e cambio di accessori. Mantenere le impugnature e gli interruttori asciutti, puliti e senza tracce di olio o grassi.

Riparazioni

Questo utensile è conforme ai relativi requisiti di sicurezza. Le riparazioni devono essere eseguite soltanto da personale qualificato e con pezzi di ricambio originali, per evitare di esporre gli utenti a considerevoli rischi.

Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto l'utensile rende superfluo il filo di terra. Controllare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta.

Istruzioni aggiuntive di sicurezza per levigatrici

- ◆ È conveniente indossare una mascherina quando si leviga.
- ◆ Togliete tutta la polvere dopo aver levigato.
- ◆ Fate molta attenzione quando levigate vernici che molto probabilmente hanno come componente base il piombo o quando levigate certi legni e metalli la cui polvere può essere tossica:
 - Indossate una mascherina di protezione contro la polvere che sia specifica contro la polvere di vernice di piombo ed i fumi ed accertatevi che le persone che siano nella zona di lavoro od entrino in essa siano anch'esse protette.
 - Non permettete ai bambini o alle donne incinta di essere nell'area di lavoro.
 - Non mangiate, bevete o fumate nell'area di lavoro.
 - Gettate la polvere ed i rifiuti in appositi contenitori.

Funzioni

1. Interruttore acceso/spento
2. Comoda impugnatura in morbido gel
3. Uscita per estrazione polvere
4. Sacchetto raccogli-polvere
5. Base della levigatrice
6. Leva fermacarta
7. Punzoni per carta

Montaggio

Attenzione! Verificare che l'utensile sia spento e che la spina non sia inserita nella presa.

Montaggio dei fogli di carta vetrata (figg. A - C)

Attenzione! Non usare mai l'utensile senza avere inserito della carta vetrata o un accessorio.

Inserimento dei fogli di carta vetrata con fori in nylon (fig. A)

- ◆ Verificare che l'utensile sia spento e che la spina non sia inserita nella presa.
- ◆ Premere saldamente e uniformemente il foglio sulla base della levigatrice (5), verificando che i fori del foglio coincidano con i fori della base.

Inserimento dei fogli di carta vetrata regolari (fig. B)

- ◆ Verificare che l'utensile sia spento e che la spina non sia inserita nella presa.
- ◆ Ammorbidire il foglio di carta vetrata strofinandone il lato non abrasivo sul bordo di una superficie di lavoro.
- ◆ Premere verso l'alto le leve fermacarta (6) per liberarle dalle scanalature che le bloccano e aprire i fermacarta abbassandoli.
- ◆ Premere il foglio di carta vetrata sulla base di levigatura.
- ◆ Inserire il bordo del foglio abrasivo nel fermacarta anteriore, come mostrato.
- ◆ Premere verso il basso la leva del fermacarta anteriore (6) e inserirla nella scanalatura di blocco.
- ◆ Esercitando una leggera tensione sul foglio, inserirne il bordo posteriore nel fermacarta posteriore.
- ◆ Premere verso il basso la leva del fermacarta posteriore (6) e inserirla nella scanalatura di blocco.

Perforazione dei fogli di carta vetrata (fig. C)

Il punzone per la carta (7) consente di praticare dei fori nei fogli di carta vetrata non preforati, per farne fuoriuscire la polvere. Per maggiore convenienza, il punzone può essere montato su un banco da lavoro mediante i fori per le viti (8).

- ◆ Inserimento di un foglio di carta vetrata.
- ◆ Mantenere in posizione l'attrezzo, proprio sopra il punzone (7).
- ◆ Premere l'utensile abbassando la base di levigatura (5) nel punzone.
- ◆ Levare l'utensile dal punzone e controllare se il foglio di carta vetro è completamente perforato.

Montaggio e smontaggio del sacchetto raccogli-polvere (fig. D)

- ◆ Installare il sacchetto raccogli-polvere (4) sull'uscita per l'estrazione della polvere (3).
- ◆ Per rimuovere il sacchetto raccogli-polvere, tirarlo sul lato posteriore allontanandolo dall'uscita.

Piastra per persiane (fig. E)

Con questo accessorio è possibile levigare tra le fessure e utilizzare entrambi i lati della base di levigatura.

- ◆ Estrarre le viti che fissano la base di levigatura all'attrezzo.
- ◆ Installare la piastra per persiane (9) sopra la base di levigatura.
- ◆ Fissare la piastra per persiane con le viti lunghe (10).
- ◆ Fare aderire mezzo foglio sul lato inferiore della piastra per persiane; parte di esso aderirà al lato anteriore della base.

Uso

Avviamento e spegnimento

- ◆ Per accendere l'utensile, premere l'interruttore on/off sul lato contrassegnato con **I** (1).
- ◆ Per spegnere l'utensile, l'interruttore on / off sul lato contrassegnato con **O**.

Svuotamento del sacchetto raccogli-polvere

Il sacchetto raccogli-polvere va svuotato ogni 10 minuti.

- ◆ Agitare il sacchetto per svuotarlo del contenuto.

Consigli per un'ottima utilizzazione (fig. F)

- ◆ Mantenere l'utensile come illustrato.
- ◆ Non esercitare pressione eccessiva sull'utensile.
- ◆ Verificare regolarmente lo stato del foglio di carta vetrata. Sostituirlo quando necessario.
- ◆ Smerigliare sempre usando una grana analoga a quella del legno.
- ◆ Quando si levigano strati di vernice nuova, adoperare carta di grana fine prima di applicare lo strato successivo di vernice.
- ◆ Su superfici rugose, o quando si rimuovono degli strati di vernice, iniziare a levigare con carta abrasiva a grana grossa. Su superfici di altro tipo, cominciare con una grana media. In entrambi i casi, per ottenere una rifinitura omogenea passare gradualmente a una grana sottile.
- ◆ Consultare il rivenditore per ulteriori informazioni sugli accessori disponibili.

Manutenzione

Questo utensile è stato progettato per funzionare a lungo con un minimo di manutenzione. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'utensile e sottoporlo a manutenzione periodica.

- ◆ Pulire regolarmente le prese di ventilazione con un pennello pulito e asciutto.
- ◆ Per pulire l'utensile, usare solo sapone non aggressivo e un panno umido. Evitare sempre la penetrazione di liquidi all'interno dell'utensile. L'attrezzo non deve essere mai immerso in alcun liquido.

Protezione dell'ambiente



Black & Decker offre ai suoi clienti la possibilità di riciclare i prodotti Black & Decker che hanno esaurito la loro vita di servizio. Il servizio viene offerto gratuitamente. Per utilizzarlo, è sufficiente restituire il prodotto a qualsiasi tecnico autorizzato, incaricato della raccolta per conto dell'azienda.

Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet presso: **www.2helpU.com**.

Dati tecnici

	KA170GT(L)
Tensione	V _{AC} 230
Potenza assorbita	W 170
Oscillazioni (senza carico)	min ⁻¹ 26.000
Traiettorie circolari (senza carico)	min ⁻¹ 13.000
Peso	kg 1,25

Dichiarazione CE di conformità

KA170GT(L)

Black & Decker dichiara che questi utensili sono stati costruiti in conformità a:

98/37/CEE, 89/336/CEE, 73/23/CEE, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{PA} (rumorosità): 72 dB(A), L_{WA} (potenza sonora) 85 dB(A), vibrazioni mano-braccio < 2.5 m/s²

Kevin Hewitt
Direttore di Ricerca e Sviluppo
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom
1-3-2004

Garanzia

Certa della qualità dei suoi prodotti, Black & Decker offre una garanzia eccezionale. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti statuari e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida entro il territorio degli Stati membri dell'Unione Europea e dell'EFTA (European Free Trade Area).

Se un prodotto Black & Decker risulta difettoso per qualità del materiale, della costruzione o per mancata conformità entro 24 mesi dalla data di acquisto, Black & Decker garantisce la sostituzione delle parti difettose, provvede alla riparazione dei prodotti se ragionevolmente usurati oppure alla loro sostituzione, in modo da ridurre al minimo il disagio del cliente a meno che:

- ◆ Il prodotto non sia stato destinato ad usi commerciali, professionali o al noleggio;
- ◆ Il prodotto non sia stato usato in modo improprio o scorretto;
- ◆ Il prodotto non abbia subito danni causati da oggetti o sostanze estranee oppure incidenti;
- ◆ Il prodotto non abbia subito tentativi di riparazione non effettuati da tecnici autorizzati né dall'assistenza Black & Decker.

Per attivare la garanzia è necessario esibire la prova comprovante l'acquisto al venditore o al tecnico autorizzato.

Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet presso: **www.2helpU.com**.

Chi desidera essere aggiornato sui nuovi prodotti e le offerte speciali può registrarsi presso il sito Web

www.blackanddecker.it. Ulteriori informazioni sul marchio Black & Decker e la nostra gamma di prodotti sono disponibili all'indirizzo **www.blackanddecker.it**.

Gebruik volgens bestemming

Uw Black & Decker schuurmachine is ontworpen voor het schuren van hout, metaal, kunststof en geverfde oppervlakken. Deze machine is uitsluitend bestemd voor consumentengebruik.

Veiligheidsvoorschriften

- ◆ **Waarschuwing!** Bij het gebruik van elektrische machines dienen ter bescherming tegen brandgevaar, elektrische schokken, letsel en materiële schade altijd gepaste veiligheidsmaatregelen in acht te worden genomen, waaronder de volgende veiligheidsvoorschriften.
- ◆ Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u met de machine gaat werken.
- ◆ Bewaar deze instructies zorgvuldig!
- ◆ Neem de stekker uit het stopcontact alvorens instellingen, reparaties of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.

Zorg voor een opgeruimde werkomgeving

Een rommelige werkomgeving leidt tot ongelukken.

Houd rekening met omgevingsinvloeden

Stel de machine niet bloot aan regen. Gebruik de machine niet in een vochtige of natte omgeving. Zorg dat de werkomgeving goed is verlicht. Gebruik de machine niet op plaatsen waar brand- of explosiegevaar bestaat, b.v. in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen.

Houd kinderen uit de buurt

Houd kinderen, bezoekers en dieren buiten het werkgebied en laat ze de machine of de elektriciteitskabel niet aanraken.

Draag geschikte werkkleding

Draag geen wijde kleding of loshangende sieraden. Deze kunnen door de bewegende delen worden gegrepen. Draag bij het werken buitenshuis bij voorkeur rubber werkhandschoenen en schoenen met profielzolen. Houd lang haar bijeen.

Persoonlijke bescherming

Draag altijd een veiligheidsbril. Draag een gezichts- of stofmasker bij werkzaamheden waarbij stofdeeltjes of spanen vrijkomen. Gehoorbescherming moet worden gebruikt als het geluidsniveau onaangenaam hoog is.

Bescherming tegen elektrische schokken

Voorkom aanraking van geaarde oppervlakken (bijv. buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten). Elektrische veiligheid kan verder worden verbeterd met behulp van een hoogvoelige (30 mA / 30 mS) reststroomschakelaar (RCD).

Zorg voor een veilige houding

Zorg altijd voor een juiste, stabiele houding.

Blijf voortdurend opletten

Houd uw aandacht bij uw werk. Ga met verstand te werk. Gebruik de machine niet als u niet geconcentreerd bent.

Klem het werkstuk goed vast

Gebruik klemmen of een bankschroef om het werkstuk te fixeren. Dit is veiliger, bovendien kan de machine dan met beide handen worden bediend.

Sluit de uitrusting van de stofafvoer aan

Indien hulpmiddelen zijn meegeleverd voor de aansluiting van stofafvoer en voorzieningen voor stofopvang, zorg dan dat deze zijn aangesloten en naar behoren worden gebruikt.

Verwijder sleutels en hulpgereedschappen

Controleer vóór het inschakelen altijd of sleutels en andere hulpgereedschappen zijn verwijderd.

Verlengsnoeren

Inspecteer voor gebruik het verlengsnoer. Vervang het snoer indien het beschadigd is. Maak bij gebruik buitenshuis uitsluitend gebruik van verlengsnoeren die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis. Een Black & Decker verlengsnoer met een lengte tot 30 m kan worden gebruikt zonder verlies van vermogen.

Gebruik de juiste machine

Het gebruik volgens bestemming is beschreven in deze handleiding. Gebruik geen te lichte machine of hulpstukken voor te zwaar werk. De machine werkt beter en veiliger indien u deze gebruikt voor het beoogde doel. Overbelast de machine niet. Gebruik de machine niet voor doeleinden waarvoor zij niet bestemd is; gebruik een cirkelzaag bijvoorbeeld niet voor het zagen van boomstronken.

Waarschuwing! Gebruik ter voorkoming van lichamelijk letsel uitsluitend de in deze gebruiksaanwijzing aanbevolen accessoires en hulpstukken. Gebruik de machine uitsluitend volgens bestemming.

Controleer de machine op beschadigingen

Controleer de machine voor gebruik op schade. Controleer of alle bewegende delen correct gemonteerd zijn, of er geen onderdelen gebroken zijn, of er geen beschermkappen en schakelaars beschadigd zijn en of er andere gebreken zijn die invloed op de werking van de machine zouden kunnen hebben. Vergewis u ervan dat de machine correct werkt. Gebruik de machine niet als enig onderdeel defect is. Gebruik de machine niet als de aan/uit-schakelaar niet werkt. Defecte onderdelen dienen door een erkend servicecentrum te worden gerepareerd of vervangen. Probeer nooit om de machine zelf te repareren.

De stekker uit het stopcontact verwijderen

Verwijder de stekker uit het stopcontact als u de machine niet gebruikt, voordat u gereedschappen, accessoires of onderdelen van de machine verwisselt en voordat u onderhoud aan de machine uitvoert.

Voorkom onbedoeld inschakelen

Draag de machine niet met uw vingers aan de aan/uit-schakelaar. Wees ervan verzekerd dat de machine is uitgeschakeld voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

Misbruik het snoer niet

Draag de machine nooit aan het snoer. Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te verwijderen. Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie en scherpe randen.

Berg de machine veilig op

Indien niet in gebruik, dienen machines te worden opgeborgen in een droge, afsluitbare of hoge plaats, buiten bereik van kinderen.

Onderhoud de machine met zorg

Houd snijgereedschappen scherp en schoon om beter en veiliger te kunnen werken. Houdt u aan de instructies met betrekking tot het onderhoud en het vervangen van accessoires. Houd de handgrepen en schakelaars droog en vrij van olie en vet.

Reparaties

Deze machine voldoet aan de geldende veiligheidseisen. Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door bevoegde vakmensen en met behulp van originele reserveonderdelen; anders kan er een aanzienlijk gevaar voor de gebruiker ontstaan.

Elektrische veiligheid



Deze machine is dubbel geïsoleerd; een aardaansluiting is daarom niet noodzakelijk. Controleer altijd of uw netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor schuurmachines

- ◆ Gebruik bij voorkeur een stofmasker bij het schuren.
- ◆ Verwijder zorgvuldig alle stof na het schuren.
- ◆ Neem speciale maatregelen bij het schuren van verf met mogelijk een loodbasis of bij het schuren van bepaalde hout- en metaalsoorten die mogelijk giftige stoffen produceren:
 - Draag een stofmasker dat speciaal ontworpen is ter bescherming tegen loodverfstof en -damp en verzeker u ervan dat andere personen op de werkvloer of die de werkvloer betreden eveneens beschermd zijn.
 - Kinderen en zwangere vrouwen mogen de werkvloer niet betreden.
 - Eten, drinken en roken op de werkvloer is niet toegestaan.
 - Verwijder stof en ander afval op veilige en verantwoorde wijze.

Onderdelen

1. Aan/uit-schakelaar
2. Gelcomfortgreep
3. Stofafzuigaansluiting
4. Stofzak
5. Schuurzool
6. Papierklemhendel
7. Perforator

Assemblage

Waarschuwing! Zorg dat de machine is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.

Aanbrengen van schuurvellen (fig. A - C)

Waarschuwing! Gebruik de machine nooit zonder schuurvel of accessoire.

Aanbrengen van schuurvellen voor klitbevestiging (fig. A)

- ◆ Zorg dat de machine is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- ◆ Druk het vel stevig en gelijk tegen de schuurzool (5) en zorg dat de gaten in het vel samenvallen met de gaten in de zool.

Aanbrengen van normale schuurvellen (fig. B)

- ◆ Zorg dat de machine is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- ◆ Maak het schuurpapier soepeler door de niet-schurende achterkant over de rand van een werkbank te wrijven.
- ◆ Druk de papierklemhendels (6) omhoog om ze uit de uitsparingen te lichten en open de papierklemmen door ze naar beneden te duwen.
- ◆ Plaats het schuurvel op de schuurzool.
- ◆ Stop de rand van het schuurvel in de voorste papierklem zoals afgebeeld.
- ◆ Druk de voorste papierklemhendel (6) naar beneden en plaats hem in de uitsparing.
- ◆ Stop de achterste rand van het vel in de achterste papierklem. Houd het vel ondertussen lichtjes gespannen.
- ◆ Druk de achterste papierklemhendel (6) naar beneden en plaats hem in de uitsparing.

Perforeren van schuurvellen (fig. C)

De perforator (7) wordt gebruikt voor het perforeren van stofafvoergaten in schuurvellen zonder voorgeperforeerde gaten. Voor optimaal gemak kan de perforator met behulp van de schroefgaten (8) aan een werkbank worden bevestigd.

- ◆ Bevestig een schuurvel
- ◆ Houd de machine in positie recht boven de perforator (7).
- ◆ Druk de machine met de schuurzool (5) naar beneden in de perforator.
- ◆ Neem de machine van de perforator en controleer of de gaten in het schuurvel volledig zijn doorboord.

Aanbrengen en verwijderen van de stofzak (fig. D)

- ◆ Breng de stofzak (4) op de stofzuigaansluiting (3) aan.
- ◆ Om de stofzak te verwijderen, trekt u de stofzak naar achteren en uit de aansluiting.

Opzetstuk voor het schuren van jaloezieën (fig. E)

Met dit opzetstuk kunt u in spleten werken en de schuurzool aan beide kanten gebruiken.

- ◆ Verwijder de schroeven waarmee de schuurzool aan de machine is bevestigd.
- ◆ Bevestig het opzetstuk voor jaloezieën (9) over de schuurzool.
- ◆ Zet het opzetstuk vast met behulp van de lange schroeven (10).
- ◆ Druk een 1/2 schuurvel tegen de onderkant van het opzetstuk voor jaloezieën. Een deel ervan valt over het voorste deel van de schuurzool.

Gebruik

Aan- en uitschakelen

- ◆ Om de machine in te schakelen, drukt u het deel **I** van de aan/uit-schakelaar (1) in.
- ◆ Om de machine in te schakelen, drukt u het deel **O** van de aan/uit-schakelaar (1) in.

Ledigen van de stofzak

De stofzak dient iedere 10 minuten te worden geleegd.

- ◆ Schud de stofzak leeg.

Tips voor optimaal gebruik (fig. F)

- ◆ Houd de machine vast zoals afgebeeld.
- ◆ Voer niet te veel druk op de machine uit.
- ◆ Controleer regelmatig de conditie van het schuurvel. Vervang indien nodig.
- ◆ Schuur altijd met de houtnerf mee.
- ◆ Gebruik een extra fijne korrel bij het schuren van een nieuwe verflaag voordat een volgende verflaag wordt aangebracht.
- ◆ Begin op zeer oneffen oppervlakken of bij het verwijderen van verflagen met een grove korrel. Begin op andere oppervlakken met een mediumkorrel. Ga in beide gevallen geleidelijk aan over op een fijne korrel voor een gladde afwerking.
- ◆ Informeer bij uw detailhandel voor meer informatie over de verkrijgbare accessoires.

Onderhoud

Uw machine is ontworpen om gedurende langere periode te functioneren met een minimum aan onderhoud. Voortdurend tevreden gebruik is afhankelijk van correct onderhoud en regelmatig schoonmaken.

- ◆ Reinig de ventilatieopeningen regelmatig met een schone, droge borstel.
- ◆ Gebruik alleen zachte zeep en een vochtige doek om de machine te reinigen. Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de machine kan komen en dompel geen enkel onderdeel van de machine ooit onder in vloeistof.

Milieu



Black & Decker biedt de mogelijkheid tot recyclen van afgedankte Black & Decker producten. Deze service is kosteloos. Om gebruik van deze service te maken, dient u het product aan een van onze servicecentra te sturen, die voor ons de inzameling verzorgen.

U kunt het adres van het dichtstbijzijnde servicecentrum opvragen via de adressen op de achterzijde van deze handleiding. U kunt ook een lijst van onze servicecentra en meer informatie m.b.t. onze klantenservice vinden op het volgende Internet-adres: www.2helpU.com.

Technische gegevens

	KA170GT(L)
Spanning	V _{AC} 230
Opgenomen vermogen	W 170
Oscillaties (onbelast)	min ⁻¹ 26.000
Schuurbewegingen (onbelast)	min ⁻¹ 13.000
Gewicht	kg 1,25

EG-verklaring van overeenstemming

KA170GT(L)

Black & Decker verklaart dat deze machines in overeenstemming zijn met:

98/37/EEG, 89/336/EEG, 73/23/EEG, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{pA} (geluidsdruk): 72 dB(A), L_{WA} (geluidsvermogen) 85 dB(A), gewogen kwadratische gemiddelde waarde van de versnelling < 2.5 m/s²

Kevin Hewitt
Director of Consumer Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom
1-3-2004

Garantie

Black & Decker heeft vertrouwen in zijn producten en biedt een uitstekende garantie. Deze garantiebepalingen vormen een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperken deze niet. De garantie geldt in de lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelsassociatie.

Mocht uw Black & Decker product binnen 24 maanden na datum van aankoop defect raken tengevolge van materiaal- of constructiefouten, dan garanderen wij de kosteloze vervanging van defecte onderdelen, de reparatie van het product of de vervanging van het product, tenzij:

- ◆ Het product is gebruikt voor handelsdoeleinden, professionele toepassingen of verhuurdoeleinden;
- ◆ Het product onoordeelkundig is gebruikt;
- ◆ Het product is beschadigd door invloeden van buitenaf of door een ongeval;
- ◆ Reparaties zijn uitgevoerd door anderen dan onze servicecentra of Black & Decker personeel.

NEDERLANDS

Om een beroep op de garantie te doen, dient u een aankoopbewijs te overhandigen aan de verkoper of een van onze servicecentra. U kunt het adres van het dichtstbijzijnde servicecentrum opvragen via de adressen op de achterzijde van deze handleiding. U kunt ook een lijst van onze servicecentra en meer informatie m.b.t. onze klantenservice vinden op het volgende Internet-adres: **www.2helpU.com**.

Meld u aan op onze website **www.blackanddecker.com** om te worden geïnformeerd over nieuwe producten en speciale aanbiedingen. Verdere informatie over het merk Black & Decker en onze producten vindt u op **www.blackanddecker.com**.

Uso previsto

Su lijadora de Black & Decker ha sido diseñada para lijar madera, metal, plástico y superficies pintadas. Esta herramienta está pensada únicamente para uso doméstico.

Instrucciones de seguridad

- ◆ **¡Atención!** Cuando use herramientas eléctricas, debe seguir siempre las precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes, a fin de reducir el riesgo de incendios, posibilidad de electrocutarse, lesiones personales y daños materiales.
- ◆ Lea completamente este manual antes de utilizar la herramienta.
- ◆ Mantenga a mano este manual para consultas posteriores.
- ◆ Desenchufe la herramienta de la red antes de realizar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

Mantenga limpia el área de trabajo

Un área o un banco de trabajo en desorden aumentan el riesgo de accidentes.

Tenga en cuenta el entorno del área de trabajo

No exponga herramientas a la humedad. Procure que el área de trabajo esté bien iluminada. No utilice la herramienta donde exista riesgo de incendio o explosión, p. ej. en la proximidad de líquidos o gases inflamables.

¡Mantenga alejados a los niños!

No permita que niños, otras personas o animales se acerquen al área de trabajo ni toquen la herramienta o el cable de corriente.

Vista ropa de trabajo apropiada

No lleve vestidos anchos ni joyas. Estos podrían ser atrapados por piezas en movimiento. Para trabajos en el exterior, se recomienda llevar guantes de goma y calzado de suela antideslizante. Si tiene el pelo largo, téngalo recogido y cubierto.

Protección personal

Lleve gafas de protección. Utilice una mascarilla si el trabajo a ejecutar produce polvo u otras partículas volantes.

La protección auditiva se considerará desgastada cuando el nivel del sonido resulte incómodo.

Protéjase contra la posibilidad de electrocutarse

Evite que su cuerpo haga contacto con objetos conectados a tierra (p. ej. tuberías, radiadores, frigoríficos y electrodomésticos en general). Se puede incrementar la seguridad eléctrica utilizando disyuntores de alta sensibilidad (30 mA / 30 mS) para detectar corrientes de fuga.

No alargue demasiado su radio de acción

Mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esté siempre alerta

Mire lo que está haciendo. Use el sentido común. No maneje la herramienta cuando esté cansado.

Sujete bien la pieza de trabajo

Utilice abrazaderas o un torno para sujetar la pieza de trabajo.

Es más seguro que sujetarla con la mano y le permite utilizar ambas manos para manejar la herramienta.

Conecte los accesorios para la extracción de polvo.

Si se suministran adaptadores para la conexión de accesorios extractores y para el almacenamiento del polvo, asegúrese de que se conectan y utilizan adecuadamente.

Retire las llaves u otros utensilios fuera del área de trabajo

Antes de poner la herramienta en marcha, asegúrese de que las llaves y utensilios de reglaje hayan sido retirados.

Cables alargadores

Revise el cable alargador antes de utilizarlo por si presenta desperfectos. Al utilizar las herramientas en exteriores, utilice exclusivamente aquellos cables prolongadores diseñados para estas condiciones. Puede utilizarse un cable alargador Black & Decker de hasta 30 m sin pérdida de potencia.

Utilice la herramienta adecuada

En este manual se explica para qué uso está destinada la herramienta. No utilice herramientas o dispositivos acoplables de potencia demasiado débil para ejecutar trabajos pesados.

La herramienta funcionará mejor y con mayor seguridad al ser utilizada de acuerdo con sus características técnicas.

No fuerce la herramienta. Utilice las herramientas para su uso previsto únicamente; por ejemplo, no use una sierra circular para cortar ramas o troncos de árbol.

¡Atención! El uso de otros accesorios, adaptadores, o la propia utilización de la herramienta en cualquier forma diferente de las recomendadas en este manual de instrucciones puede constituir un riesgo de lesiones a las personas.

Compruebe que no haya piezas averiadas

Antes de usarla, compruebe cuidadosamente que la herramienta y el cable de corriente no presenten desperfectos.

Compruebe la posible existencia de piezas móviles mal alineadas o atascadas, la rotura de piezas, el posible daño de protectores e interruptores y cualquier otro aspecto que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. Asegúrese de que la herramienta puede funcionar adecuadamente y cumplir con el cometido para el que ha sido diseñada. No use la herramienta si hay alguna pieza defectuosa o averiada.

No utilice la herramienta si no es posible apagar y encender el interruptor. Encargue al servicio técnico autorizado que repare o sustituya las piezas defectuosas o averiadas. Jamás intente repararla usted mismo.

Desenchufe la herramienta

Desenchufe la herramienta cuando no esté usando la herramienta, antes de sustituir piezas, accesorios o acoplamientos, y antes de efectuar revisiones.

Evite un arranque involuntario

Procure no tocar el conmutador de encendido/apagado mientras transporta la herramienta. Asegúrese de que la herramienta esté apagada cuando la enchufe.

Cuide el cable de alimentación

No arrastre la herramienta tirando del cable, ni tire del cable para desenchufarlo. Proteja el cable del calor, del aceite y de las aristas vivas.

Guarde las herramientas que no utiliza

Cuando no las utilice, las herramientas deben guardarse en un lugar seco y cerrado o elevado, fuera del alcance de los niños.

Mantenga las herramientas asiduamente

Mantenga sus herramientas afiladas y limpias para trabajar mejor y más seguro. Siga las instrucciones para el mantenimiento y la sustitución de accesorios. Mantenga los mandos y conmutadores secos, limpios y libres de aceite y grasa.

Reparaciones

Esta herramienta cumple las normas de seguridad aplicables. Las reparaciones deben llevarse a cabo por personal cualificado, usando piezas de recambio originales; en caso contrario, podrá ocasionarse un considerable riesgo para el usuario.

Seguridad eléctrica



La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda con el valor indicado en la placa de datos de la herramienta.

Instrucciones de seguridad adicionales para lijadoras

- ◆ Preferiblemente use una mascarilla contra el polvo cuando esté lijando.
- ◆ Elimine a fondo todo el polvo después de lijar.
- ◆ Ponga cuidado cuando lije pinturas con posible contenido de plomo o algunos tipos de maderas y metales que puedan producir polvo tóxico.
 - Lleve una mascarilla contra el polvo diseñada específicamente para proteger contra el polvo y las emanaciones de pinturas con plomo y asegúrese de que las demás personas próximas a la zona de trabajo también están protegidas.
 - No permita la entrada de niños o mujeres embarazadas a la zona de trabajo.
 - No coma, beba o fume en la zona de trabajo.
 - Deshágase de las partículas de polvo y demás residuos de un modo seguro.

Características

1. Conmutador ON/OFF (encendido/apagado)
2. Agarre confortable gelificado
3. Orificio para la extracción de polvo
4. Bolsa de recolección del polvo
5. Base de la lijadora
6. Palanca de sujeción del papel de lija
7. Perforador de papel

Montaje

¡Atención! Asegúrese de que la herramienta esté apagada y desenchufada de la red.

Colocación de las hojas para lijar (fig. A - C)

¡Atención! No utilice nunca la herramienta sin papel de lija o el accesorio colocado en su sitio.

Colocación de hojas de papel de lija con bucles de nylon (fig. A)

- ◆ Asegúrese de que la herramienta esté apagada y desenchufada de la red.
- ◆ Presione, de manera firme y uniforme, la hoja de papel de lija contra la base de la lijadora (5), asegurándose de que los orificios de la hoja de papel de lija coincidan con los orificios de la base de la lijadora.

Colocación de las hojas para lijar normales (fig. B)

- ◆ Asegúrese de que la herramienta esté apagada y desenchufada de la red.
- ◆ Suavice la hoja de papel de lija frotándola, por la parte no abrasiva, contra el canto de una mesa de trabajo.
- ◆ Levante las palancas de sujeción del papel de lija (6), haciendo presión hacia arriba, para sacarlas de las ranuras de retención, y abra las presillas de sujeción del papel de lija, haciendo presión sobre ellas hacia abajo.
- ◆ Coloque la hoja lijadora sobre la base lijadora.
- ◆ Introduzca el borde de la hoja de papel de lija en la presilla delantera para el papel de lija, como se indica.
- ◆ Presione hacia abajo la palanca de la presilla delantera para el papel de lija (6) y sitúela en la ranura de retención.
- ◆ Manteniendo una ligera tensión sobre la hoja de papel de lija, inserte el borde trasero de la hoja en la presilla trasera para el papel de lija.
- ◆ Presione hacia abajo la palanca de la presilla trasera para el papel de lija (6) y sitúela en la ranura de retención.

Perforación de las hojas para lijar (fig. C)

El perforador de papel (7) se utiliza para perforar orificios de extracción de polvo en las hojas lijadoras que no están perforadas. Para una máxima comodidad, el perforador de papel se puede acoplar a un banco de trabajo utilizando los agujeros para tornillos (8).

- ◆ Coloque una hoja lijadora.
- ◆ Sujete la herramienta en posición justo encima del perforador de papel (7).
- ◆ Presione la herramienta con la base lijadora (5) contra el perforador de papel.
- ◆ Retire la herramienta del perforador de papel y compruebe si los orificios de la hoja lijadora están totalmente perforados.

Montaje y desmontaje de la bolsa de recolección del polvo (fig. D)

- ◆ Acople la bolsa de recolección del polvo (4) al orificio de extracción de polvo (3).
- ◆ Para extraer la bolsa de recolección del polvo, tire de la bolsa hacia atrás y hacia fuera del orificio.

Acoplamiento de persiana (fig. E)

Con este accesorio, podrá trabajar con ranuras y utilizar la base lijadora por ambos lados.

- ◆ Quite los tornillos sujetando la base lijadora a la herramienta.
- ◆ Coloque la base de persiana (9) sobre la base lijadora.
- ◆ Fije la base de persiana utilizando los tornillos largos (10).
- ◆ Pegue una media hoja a la parte inferior de la base de persiana. Parte de ella se pegará a la parte delantera de la base.

Uso

Encendido y apagado

- ◆ Para encender la herramienta, oprima la parte **I** del interruptor on/off (1).
- ◆ Para apagar la herramienta, pulse la parte **O** del interruptor on/off.

Vaciado de la bolsa de recolección del polvo

La bolsa de recolección del polvo debe vaciarse cada 10 minutos.

- ◆ Sacuda la bolsa de recolección del polvo para vaciar su contenido.

Consejos para un uso óptimo (fig. F)

- ◆ Sujete la herramienta como se muestra.
- ◆ No ejerza demasiada presión sobre la herramienta.
- ◆ Compruebe, periódicamente, el estado de la hoja de papel de lija. Sustitúyala cuando sea necesario.
- ◆ Lije siempre en el sentido del grano de la madera.
- ◆ Para lijar capas de pintura nuevas antes de aplicar otra capa, utilice un papel de lija de grano extrafino.
- ◆ En superficies muy desiguales o cuando vaya a quitar capas de pintura, comience con un papel de lija de grano grueso. Sobre otras superficies, comience con un papel de lija de grano medio. En ambos casos, cambie gradualmente a un papel de lija de grano fino para lograr un buen acabado.
- ◆ Consulte a su proveedor para obtener más información sobre los accesorios que están a la venta.

Mantenimiento

Su herramienta está diseñada para que funcione durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuado depende de un cuidado apropiado y una limpieza periódica de la herramienta.

- ◆ Limpie con regularidad las ranuras de ventilación con una brocha limpia y seca.
- ◆ Para limpiar la herramienta, utilice sólo jabón suave y un paño húmedo. No permite nunca la entrada de líquido en la herramienta y no sumerja nunca ninguna parte de la herramienta en líquido.

Protección del medio ambiente



Black & Decker proporciona facilidades para el reciclado de los productos Black & Decker que hayan llegado al final de su vida útil. Este servicio se proporciona de forma gratuita. Para poderlo utilizar, le rogamos entregue el producto en cualquier servicio técnico autorizado quien se hará cargo del mismo en nuestro nombre.

Pueden consultar la dirección de su servicio técnico más cercano poniéndose en contacto con la oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual. Como alternativa, se puede consultar en Internet, en la dirección siguiente, la lista de servicios técnico autorizados e información completa de nuestros servicios de postventa y contactos: **www.2helpU.com**.

Características técnicas

	KA170GT(L)
Voltaje	V _{AC} 230
Potencia absorbida	W 170
Oscilaciones (sin carga)	min ⁻¹ 26.000
Oscilaciones (sin carga)	min ⁻¹ 13.000
Peso	kg 1,25

Declaración CE de conformidad

KA170GT(L)

Black & Decker certifica que estas herramientas han sido construidas de acuerdo a las normas siguientes: 98/37/CEE, 89/336/CEE, 73/23/CEE, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{PA} (presión acústica): 72 dB(A), L_{WA} (potencia acústica) 85 dB(A), valor cuadrático medio ponderado en frecuencia de la aceleración < 2.5 m/s²

Kevin Hewitt
 Director de Ingeniería
 Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
 United Kingdom
 1-3-2004

Garantía

Black & Decker confía plenamente en la calidad de sus productos y ofrece una garantía extraordinaria. Esta declaración de garantía es una añadida, y en ningún caso un perjuicio para sus derechos estatutarios. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea y de los de la Zona Europea de Libre Comercio.

Si un producto Black & Decker resultará defectuoso debido a materiales o mano de obra defectuosos o a la falta de conformidad, Black & Decker garantiza, dentro de los 24 meses de la fecha de compra, la sustitución de las piezas defectuosas, la reparación de los productos sujetos a un desgaste y rotura razonables o la sustitución de tales productos para garantizar al cliente el mínimo de inconvenientes, a menos que:

- ◆ El producto haya sido utilizado con propósitos comerciales, profesionales o de alquiler;
- ◆ El producto haya sido sometido a un uso inadecuado o negligente;
- ◆ El producto haya sufrido daños causados por objetos o sustancias extrañas o accidentes;
- ◆ Se hayan realizado reparaciones por parte de personas que no sean los servicios de reparación autorizados o personal de servicios de Black & Decker;

Para reclamar en garantía, será necesario que presente la prueba de compra al vendedor o al servicio técnico de reparaciones autorizado. Pueden consultar la dirección de su servicio técnico más cercano poniéndose en contacto con la oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual. Como alternativa, se puede consultar en Internet, en la dirección siguiente, la lista de servicios técnicos autorizados e información completa de nuestros servicios de postventa y contactos: **www.2helpU.com**.

Regístrese en nuestro sitio Web **www.blackanddecker.com** para mantenerse al día sobre nuestros productos y ofertas especiales. Encontrará información adicional sobre la marca Black & Decker y nuestra gama de productos en **www.blackanddecker.com**.

Utilização

A sua lixadora Black & Decker foi projectada para lixar madeira, metal, plástico e superfícies pintadas. Esta ferramenta destina-se apenas ao doméstico.

Instruções de segurança

- ◆ **Aviso!** Ao utilizar ferramentas eléctricas, é preciso seguir sempre as precauções básicas para a segurança, incluindo as detalhadas a seguir, para diminuir os riscos de incêndio, choque eléctrico, ferimentos pessoais e danos materiais.
- ◆ Leia atentamente este manual antes de utilizar a ferramenta.
- ◆ Guarde este manual para futura consulta.
- ◆ Remova a ficha da tomada antes de efectuar qualquer ajuste, reparação ou manutenção.

Mantenha a área de trabalho arrumada

Áreas de trabalho desarrumadas podem implicar ferimentos.

Cuide do ambiente da área de trabalho

Não deve expor ferramentas eléctricas à chuva, nem usá-las em locais húmidos ou molhados.

Mantenha a área de trabalho bem iluminada. Não utilize a ferramenta onde haja risco de fogo ou explosão, p.ex. em presença de líquidos ou gases inflamáveis.

Mantenha as crianças afastadas

Não permita que crianças, visitantes ou animais cheguem perto da área de trabalho ou toquem na ferramenta ou no cabo eléctrico.

Vista-se adequadamente

Não use roupas folgadas nem bijuteria pois podem ficar presas nas partes móveis da máquina. Quando se trabalha no exterior, aconselha-se o uso de luvas de borracha e de calçado antiderrapante. Se tiver o cabelo comprido apanhe-o ou use uma protecção.

Protecção pessoal

Utilize óculos de protecção. Utilize óculos de protecção e uma máscara de rosto ou poeira sempre que as operações possam produzir poeira ou partículas que voem. Deverá utilizar auriculares de protecção sempre o o nível de som se tornar desagradável.

Tenha cuidado com os choques eléctricos

Evite tocar em superfícies aterradas ou ligadas à terra, como por exemplo: canos, radiadores, fogões e frigoríficos.

A segurança eléctrica pode ser melhorada mediante o uso de dispositivos de corrente residual (RCD) de alta sensibilidade (30 mA / 30 mS).

Não se incline demasiadamente

Mantenha-se numa posição de pé e bem equilibrada.

Mantenha-se atento

Dê atenção ao que vai fazendo. Seja cuidadoso. Não utilize ferramentas quando estiver cansado.

Fixe a peça a trabalhar

Utilize grampos ou um torno para segurar as peças de trabalho. É mais seguro e permite manter as duas mãos livres para trabalhar.

Coloque o equipamento de extracção de poeiras

Caso sejam fornecidos os dispositivos para a extracção e colecta de poeiras, assegure-se de que os mesmos estão correctamente ligados e são bem utilizados.

Retire as chaves de aperto

Verifique sempre se as chaves de aperto foram retiradas da ferramenta antes de a utilizar.

Extensões eléctricas

Antes de iniciar o uso, verifique o estado da extensão eléctrica e substitua-a se estiver danificada. Ao utilizar a ferramenta no exterior, utilize apenas extensões adequadas para este tipo de uso. Pode ser utilizado um cabo de extensão Black & Decker de 30 m.

Utilize a ferramenta correcta

Neste manual indicam-se as aplicações da ferramenta. Não force pequenas ferramentas ou acessórios para fazer o trabalho dum ferramenta forte. A ferramenta trabalhará melhor e de uma maneira mais segura se for utilizada para o efeito indicado. Não force a ferramenta. Não utilize a ferramenta para fins diferentes dos previstos. Por exemplo, não utilize as serras circulares para cortar ramos de árvore ou lenha. **Aviso!** O uso de qualquer acessório ou da própria ferramenta, além do que é recomendado neste manual de instruções pode constituir um risco para a segurança do utilizador.

Verifique se há peças danificadas.

Antes de a utilizar, verifique cuidadosamente se a ferramenta e o cabo eléctrico não estão danificados. Verifique o tamanho das peças móveis e se as mesmas estão alinhadas; verifique se há alguma peça partida, se as protecções e os interruptores estão danificados, bem como quaisquer outras condições que possam afectar o funcionamento da ferramenta. Assegure-se de que a ferramenta funciona correctamente e de que está a desempenhar as funções para as quais foi projectada. Não utilize a ferramenta se houver alguma peça defeituosa. Não utilize a ferramenta se o interruptor de ligar/desligar não estiver a funcionar. Qualquer peça defeituosa deve ser reparada ou substituída por um técnico autorizado. Nunca tente efectuar qualquer reparação por sua conta.

Desligue a ferramenta

Desligue a ferramenta quando não estiver em uso, antes de trocar qualquer peça da ferramenta, acessórios ou dispositivos e antes de a enviar para os serviços técnicos.

Evite ligar sem intenção

Não transporte a ferramenta com um dedo sobre o interruptor de ligar/desligar. Assegure-se de que a ferramenta está desligada quando for ligá-la à tomada.

Não force o cabo eléctrico

Nunca transporte a ferramenta pelo cabo ou puxe o mesmo para retirá-lo da tomada. Proteja o cabo contra o calor e evite o contacto com óleo e objectos cortantes.

Guarde as ferramentas que não estiverem a ser utilizadas.

Quando não estiver em uso, as ferramentas deverão ser armazenadas em local seco, fechado ou alto, fora do alcance das crianças.

Cuide das suas ferramentas com atenção

Mantenha as ferramentas cortantes afiadas e limpas para um melhor e mais seguro desempenho. Siga as instruções para a manutenção e a troca de acessórios. Mantenha os punhos e os interruptores secos, limpos e isentos de óleo e gordura.

Reparações

Esta ferramenta cumpre os requisitos de segurança pertinentes. As reparações devem ser realizadas somente por pessoas qualificadas e as peças de reposição devem ser originais. A não observância disso poderá resultar em perigos consideráveis para os utilizadores.

Segurança eléctrica



Esta ferramenta está duplamente vedada; assim não é necessário fio de terra. Certifique-se sempre de que o fornecimento de energia corresponde à voltagem indicada na placa de especificações.

Instruções adicionais de segurança para lixadoras

- ◆ Utilize preferivelmente uma máscara para poeira quando estiver a lixar.
- ◆ Remova completamente toda a poeira após lixar.
- ◆ Tome um cuidado especial quando lixar pintura que possa conter chumbo ou quando lixar madeiras ou metais que possam produzir poeira tóxica:
 - Utilize uma máscara para poeira especificamente desenhada para protecção contra poeira e vapores de pintura com chumbo e assegure-se de que as pessoas que estejam na área de trabalho ou que entrem nesta também estejam protegidas.
 - Não permita que crianças ou mulheres grávidas entrem na área de trabalho.
 - Não coma, beba ou fume na área de trabalho.
 - Jogue fora as partículas de poeira e os detritos de maneira segura.

Funções

1. Interruptor de ligar/desligar
2. Garra macia de gel
3. Saída de extracção de pó
4. Saco do pó
5. Base de lixar
6. Alavanca da abraçadeira para papel
7. Perfurador de papel

Montagem

Advertência! Certifique-se de que a ferramenta esteja desligada no interruptor e retire a tomada da corrente.

Instalação das folhas de lixa (fig. A - C)

Advertência! Nunca utilize a ferramenta sem uma folha de lixa ou acessório no lugar.

Colocação de folhas de lixa com fitas de carrapicho (fig. A)

- ◆ Certifique-se de que a ferramenta esteja desligada no interruptor e retire a tomada da corrente.
- ◆ Pressione a folha de maneira firme e uniforme na base (5) da lixadeira assegurando-se de que os orifícios na folha coincidam com os orifícios na base.

Instalação das folhas de lixa normais (fig. B)

- ◆ Certifique-se de que a ferramenta esteja desligada no interruptor e retire a tomada da corrente.
- ◆ Amacie a folha correndo com ela do lado não-abrasivo sobre o rebordo de uma mesa.
- ◆ Carregue para cima nas alavancas da abraçadeira para papel (6) para soltá-las das ranhuras retentoras e abra as abraçadeiras carregando nas mesmas.
- ◆ Coloque a folha de lixa na base de lixar.
- ◆ Insira o rebordo da folha de lixa na abraçadeira frontal para papel, conforme o demonstrado.
- ◆ Carregue para baixo na alavanca frontal para papel (6), posicionando-a na ranhura retentora.
- ◆ Insira o rebordo traseiro da folha na abraçadeira traseira, enquanto mantém uma tensão leve sobre a folha.
- ◆ Carregue para baixo na alavanca traseira para papel (6), posicionando-a na ranhura retentora.

Perfuração de folhas de lixa (fig. C)

O perfurador de papel (7) é utilizado para perfurar orifícios de extracção de pó em folhas de lixa sem orifícios pré-furados. Para uma melhor conveniência, o perfurador de papel pode ser instalado numa bancada utilizando os orifícios dos parafusos (8).

- ◆ Coloque uma folha de lixa.
- ◆ Segure na ferramenta mesmo por cima do perfurador de papel (7).
- ◆ Faça pressão na ferramenta com a base de lixar (5) sobre o perfurador de papel.
- ◆ Retire a ferramenta do perfurador de papel e verifique se os orifícios na folha de lixa foram correctamente efectuados.

Colocação e remoção do saco de pó (fig. D)

- ◆ Encaixe o saco de pó (4) na saída de extracção de pó (3).
- ◆ Para remover o saco do pó, puxe o saco para trás e retire-o da saída.

Dispositivo de alhetas (fig. E)

Com este acessório pode trabalhar em fendas e utilizar ambos os lados da base de lixar.

- ◆ Remova os parafusos que fixam a base de lixar à ferramenta.
- ◆ Coloque a base de alhetas (9) por cima da base de lixar.
- ◆ Fixe a base de alhetas com os parafusos longos (10).
- ◆ Cole meia folha na parte inferior da base de alhetas. Parte irá colar-se na parte frontal da base.

Utilização

Como ligar e desligar a ferramenta

- ◆ Para ligar a ferramenta, carregue na parte frontal **I** do interruptor de ligar/desligar (1).
- ◆ Para desligá-la, carregue na parte traseira **O** do mesmo.

Limpar o saco de pó

Deve-se limpar o saco de pó a cada 10 minutos.

- ◆ Sacuda o saco para retirar o conteúdo.

Sugestões para uma melhor utilização (fig. F)

- ◆ Segure na ferramenta como mostrado.
- ◆ Não exerça demasiada pressão na ferramenta.
- ◆ Verifique regularmente o estado de conservação da folha de lixa. Substitua-a quando necessário.
- ◆ Lixe sempre com a granulação da madeira.
- ◆ Quando estiver a lixar novas camadas de pintura antes de aplicar outra camada, utilize granulação extrafina.
- ◆ Em superfície muito irregulares, ou quando estiver a remover camadas de pintura, comece com uma granulação grossa. Em outras superfícies, comece com uma granulação média. Em ambos os casos, troque gradualmente para uma granulação fina para um acabamento liso.
- ◆ Consulte seu revendedor para obter mais informações sobre os acessórios disponíveis.

Manutenção

Esta ferramenta foi desenvolvida para funcionar por um longo período, com um mínimo de manutenção. O funcionamento contínuo e satisfatório depende da limpeza regular e cuidado adequado da ferramenta.

- ◆ Limpe regularmente as ranhuras de ventilação com um pincel limpo e seco.
- ◆ Para alimpar a ferramenta, utilize apenas um pano embebido em sabão suave. Evite a entrada de qualquer líquido dentro da ferramenta e nunca coloque qualquer peça da ferramenta debaixo de qualquer líquido.

Protecção do meio ambiente



A Black & Decker oferece facilidades para a reciclagem de produtos Black & Decker uma vez que os mesmos tenham alcançado o final de suas vidas úteis. Este serviço é fornecido sem encargos. Para utilizá-lo, devolva o seu produto a qualquer agente de reparação autorizado, que se encarregará de recolher o equipamento em nosso nome.

Para verificar a localização do agente de reparação mais próximo de si, contacte o escritório local da Black & Decker no endereço indicado neste manual. Se preferir, consulte a lista de agentes autorizados da Black & Decker e os dados completos dos nossos serviços de atendimento pós-venda na Internet no endereço: www.2helpU.com.

Dados técnicos

	KA170GT(L)
Voltagem	V _{AC} 230
Potência	W 170
Oscilações (sem carga)	min ⁻¹ 26.000
Órbitas (sem carga)	min ⁻¹ 13.000
Peso	kg 1,25

Declaração de conformidade

KA170GT(L)

A Black & Decker declara que estas ferramentas foram concebidas em conformidade com:

98/37/CEE, 89/336/CEE, 73/23/CEE, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{PA} (pressão sonora): 72 dB(A), L_{WA} (potência sonora) 85 dB(A), vibração < 2.5 m/s²

Kevin Hewitt
Engenheiro Responsável
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom
1-3-2004

Garantia

A Black & Decker confia na qualidade de seus produtos e oferece um programa de garantia excelente. Esta declaração de garantia soma-se aos seus direitos legais e não os prejudica em nenhum aspecto. A garantia será válida nos territórios dos Estados Membros da União Europeia e na Área de Livre Comércio da Europa.

Caso algum produto da Black & Decker apresente avarias devido a defeitos de material, mão-de-obra ou ausência de conformidade no prazo de 24 meses a partir da data de compra, a Black & Decker garantirá a substituição das peças defeituosas, a reparação dos produtos que foram submetidos a uso adequado e remoção ou substituição dos mesmos para assegurar o mínimo de inconvenientes ao cliente a menos que:

- ◆ O produto tenha sido utilizado para fins comerciais, profissionais ou aluguer;
- ◆ O produto tenha sido submetido a uso incorrecto ou descuido;
- ◆ O produto tenha sofrido danos causados por objectos estranhos, substâncias ou acidentes;
- ◆ Tenha um histórico de reparações efectuadas por terceiros que não sejam os agentes autorizados ou profissionais de manutenção da Black & Decker.

Para activar a garantia, será necessário enviar a prova de compra ao revendedor ou agente de reparação autorizado. Para verificar a localização do agente de reparação mais próximo de si contacte o escritório local da Black & Decker no endereço indicado neste manual. Se preferir, consulte a lista de agentes autorizados da Black & Decker e os dados completos de nossos serviços de atendimento pós-venda na Internet no endereço: **www.2helpU.com**.

Registe-se na nossa página da Internet em **www.blackanddecker.com** para se manter actualizado sobre novos produtos e ofertas especiais. Estão disponíveis mais informações sobre a Black & Decker e sobre a nossa gama de produtos em **www.blackanddecker.com**.

Användningsområde

Din Black & Decker slipmaskin är avsedd för slipning av trä, metall, plast och målade ytor.

Verktyget är endast avsett som konsumentverktyg.

Säkerhetsinstruktioner

- ♦ **Varning!** När man använder elverktyg är det viktigt att man bl.a. följer nedanstående säkerhetsanvisningar för att minska risken för brand, elektriska stötar, personsador och materialsador.
- ♦ Spara bruksanvisningen lättillgängligt.
- ♦ Ta ut kontakten ur vägguttaget före installationer, service eller underhåll.

Håll arbetsområdet i ordning

Nedskräpade ytor och arbetsbänkar inbjuder till skador.

Tänk på arbetsmiljöns inverkan

Utsätt inte verktyget för regn. Använd inte verktyget på fuktiga eller våta platser. Ha bra belysning över arbetsytan. Använd inte verktyget där det finns risk för eldsvåda eller explosion, t.ex. i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

Utom räckhåll för barn

Tillåt inte barn, besökande eller djur att komma i närheten av arbetsplatsen eller att röra vid verktyget eller sladden.

Klä dig rätt

Bär inte löst hängande kläder eller smycken. De kan fastna i rörliga delar. Gummihandskar och halkfria skor rekommenderas vid utomhusarbeten. Använd hårnät om du har långt hår.

Skyddskläder

Använd alltid skyddsglasögon. Använd ansiktsmask om arbetet förorsakar damm eller partiklar i luften. Alltid när bullernivån närmar sig det obehagliga ska hörselskydd användas.

Eliminera risken för elektriska stötar

Undvik kroppskontakt med jordade ytor (t.ex. rör, värmelement, vattenkokare och kylskåp). Elsäkerheten kan förbättras ytterligare genom användning av en jordfelsbrytare med hög känslighet (30 mA/30 mS).

Sträck dig inte för mycket

Se till att du alltid har säkert fotfäste och balans.

Var uppmärksam

Titta på det du gör. Använd sunt förnuft. Använd inte verktyget när du är trött.

Sätt fast arbetsstycket

Använd skruvvingar eller ett skruvstycke för att hålla fast arbetsstycket. Det är säkrare än att använda handen och du får bägge händerna fria för arbetet.

Anslut dammsugningsutrustning

Om möjligheter finns för anslutning av utrustning för dammsugning och dammuppsamling ska sådan utrustning anslutas och användas på korrekt sätt. OBS! Anslut endast grovsugare.

Tag bort nycklar

Kontrollera att nycklar och justerverktyg har tagits bort från verktyget innan det startas.

Förlängningssladdar

Kontrollera förlängningssladden innan den används. Byt ut den om det behövs. Om verktyget används utomhus ska bara förlängningssladdar som är avsedda för utomhusbruk användas. Förlängningssladd upp till 30 meter kan användas utan att effekten avtar.

Använd rätt verktyg

Använd inte verktyg för ändamål de inte är avsedda för. Tvinga inte verktyget att göra arbeten som är avsedda för kraftigare verktyg. Använd endast tillbehör och tillsatser som är rekommenderade i bruksanvisningen och katalogerna. Överbelasta inte verktyget. Använd till exempel inte cirkelsågar för att såga grenar eller ved.

Varning! Användning av annat verktyg eller tillbehör kan innebära risk för personskada.

Kontrollera verktyget för skador

Kontrollera verktyget och sladden för skador innan du använder verktyget. Kontrollera att de rörliga delarna inte har fastnat eller är felmonterade. Kontrollera även att övriga delar och skydd inte är skadade och att det inte föreligger några andra fel som kan påverka verktygets funktion. Kontrollera att verktyget fungerar riktigt och kan utföra de avsedda funktionerna. Använd inte verktyget om fel uppstått på någon av dess delar. Använd inte verktyget om det inte kan kopplas till och från med strömbrytaren. Om fel uppstår skall delarna repareras eller bytas ut av en auktoriserad Black & Decker serviceverkstad. Försök aldrig reparera verktyget själv.

Dra ur kontakten

Tag ur kontakten när verktyget inte är i bruk samt före byte av någon del av verktyget, tillbehör eller verktygsfästen eller innan serviceåtgärder utförs.

Undvik oavsiktlig start

Bär aldrig verktyget med ett finger på strömbrytaren. Kontrollera att verktyget är avstängt innan du sätter i kontakten.

Misshandla inte sladden

Bär aldrig verktyget i sladden och använd inte sladden för att dra ut kontakten. Utsätt inte sladden för värmekällor, olja eller skarpa kanter.

Förvara verktyg säkert

När verktyget inte används ska det förvaras på ett torrt ställe, som antingen är låst eller högt beläget så att barn inte kan komma åt det.

Sköt verktyget med omsorg

Håll verktyget rent och använd skarpa tillbehör för bättre prestanda och säkrare drift. Följ instruktionerna beträffande skötsel och byte av tillbehör. Håll handtagen och strömbrytare torra, rena och fria från olja och fett.

Reparationer

Detta verktyg uppfyller gällande säkerhetskrav.

Reparationer ska utföras av en auktoriserad Black & Decker serviceverkstad som använder originaldelar, annars kan användaren utsättas för stor fara.

Elektrisk säkerhet



Eftersom verktyget är dubbelisolerat behövs ingen jordledare. Kontrollera alltid att spänningen på nätet överensstämmer med den spänning som finns angiven på märkplåten.

Extra säkerhetsföreskrifter för slipmaskiner

- ◆ Använd helst ansiktsmask när du utför sliparbeten.
- ◆ Var noga med att ta bort allt slipdamm när slipningen har avslutats.
- ◆ Var speciellt försiktig när du slipar bort färg som eventuellt innehåller bly eller vid slipning av trä- och metallmaterial som kan avge giftigt slipdamm.
 - Använd en specialkonstruerad ansiktsmask som skyddar mot damm från blyhaltiga färger och ångor, samt se till att personer som vistas på, eller kommer i närheten av, arbetsplatsen också är skyddade.
 - Låt aldrig barn eller gravida kvinnor vistas på arbetsplatsen.
 - Ät, drick eller rök inte på arbetsplatsen.
 - Släng damm och annat avfall på miljösäker plats.

Funktioner

1. Strömbrytare
2. Behagligt gelgrepp
3. Dammsugningsuttag
4. Damppåse
5. Slipfot
6. Fastspänningsspak för slippapper
7. Perforator

Montering

Varning! Kontrollera att verktyget är avstängt samt att sladden är utdragen.

Montering av slippapper (fig. A - C)

Varning! Använd aldrig verktyget om inte ett slippapper eller annat tillbehör är monterat.

Montering av slippapper med kardborrefäste (fig. A)

- ◆ Kontrollera att verktyget är avstängt samt att sladden är utdragen.
- ◆ Tryck fast slippapperet noggrant och jämnt på slipplattan (5) och se till att hålen i papperet stämmer överens med hålen i plattan.

Montering av vanliga slippapper (fig. B)

- ◆ Kontrollera att verktyget är avstängt samt att sladden är utdragen.

- ◆ Mjuka upp slippapperet genom att dra den icke-slipande ytan över en bordskant.
- ◆ Tryck fastspänningsspakarna (6) uppåt, för att lösgöra dem ur spåren, och öppna sedan pappersklämmorna genom att trycka dom nedåt.
- ◆ Placera slippapperet på slipplattan.
- ◆ För in kanten på slippapperet i den främre pappersklämman enligt figuren.
- ◆ Tryck den främre fastspänningsspaken (6) nedåt och in i spåret.
- ◆ Spänn papperet en aning och för in dess bakre kant i den bakre pappersklämman.
- ◆ Tryck den bakre fastspänningsspaken (6) nedåt och in i spåret.

Perforering av slippapper (fig. C)

- Perforatorn (7) används till att slå dammsugningshål i slippapper utan färdiga hål. För bekväm användning kan perforatorn monteras på en arbetsbänk med skruvhålen (8).
- ◆ Montera ett slippapper.
 - ◆ Håll verktyget på plats rakt ovanför perforatorn (7).
 - ◆ Tryck ned verktyget med slipfoten (5) i perforatorn.
 - ◆ Lyft undan verktyget från perforatorn och kontrollera att hålen i slippapperet är helt genomslagna.

Fastsättning och borttagning av damppåsen (fig. D)

- ◆ Montera damppåsen (4) på dammsugningsuttaget (3).
- ◆ Avlägsna damppåsen genom att dra den bakåt bort från uttaget.

Specialtillbehör (fig. E)

Med det här tillbehöret kan du bearbeta spår och springor och använda slipplattan på båda sidor.

- ◆ Avlägsna skruvarna som håller slipplattan vid verktyget.
- ◆ För specialplattan (9) över slipplattan.
- ◆ Fäst specialplattan med de långa skruvarna (10).
- ◆ Fäst 1/2 slipark på fotens undersida. En del av papperet fästs framtill på plattan.

Användning

Start och stopp

- ◆ Tryck på strömbrytarens del märkt med **I** för att slå på verktyget.
- ◆ Tryck på strömbrytarens del märkt med **O** för att stänga av verktyget.

Tömning av damppåse

Töm damppåsen var 10:e minut.

- ◆ Skaka ut innehållet ur damppåsen.

Råd för bästa resultat (fig. F)

- ◆ Håll verktyget som på bilden.
- ◆ Tryck inte för hårt på verktyget.
- ◆ Kontrollera slippapperet regelbundet. Byt slippapper vid behov.
- ◆ Slipa alltid i virkets fiberriktning.
- ◆ Använd extra finkornigt slippapper mellan strykningarna av nymålade ytor.
- ◆ På mycket ojämna ytor eller vid borttagning av flera färglager bör ett grovkornigt slippapper användas i början. På andra ytor startas slipningen med medelgrovt slippapper. I båda fallen bör efter hand ett finkornigare slippapper användas för att uppnå en jämn och slät yta.
- ◆ Kontakta din återförsäljare för mer information om tillgängliga tillbehör.

Skötsel

Ditt verktyg har tillverkats för att fungera under lång tid med ett minimum av underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller verktyget sina prestanda.

- ◆ Rengör luftspringorna regelbundet med en ren och torr målarpensel.
- ◆ Använd enbart milda tvålmedel och en fuktig trasa för att rengöra verktyget. Låt aldrig vätska komma in i verktyget och låt verktyget (eller någon del) aldrig hamna i någon vätska.

Miljö



När din apparat är utsliten, skydda naturen genom att inte slänga det tillsammans med vanligt avfall. Lämna det till de uppsamlingsställen som finns i din kommun eller där du köpt apparaten.

Tekniska data

	KA170GT(L)
Spänning	V _{AC} 230
Ineffekt	W 170
Excentersvängningar (obelastad)	min ⁻¹ 26.000
Varv (obelastad)	min ⁻¹ 13.000
Vikt	kg 1,25

CE-försäkringen om överensstämmelse

KA170GT(L)

Black & Decker förklarar att dessa verktyg är konstruerade i överensstämmelse med:

98/37/EEG, 89/336/EEG, 73/23/EEG, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{PA} (ljudtryck): 72 dB(A), L_{WA} (ljudeffekt) 85 dB(A), vägt geometrisk medelvärde av vibrationsfrekvensen < 2.5 m/s²

Kevin Hewitt
Director of Consumer Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom
1-3-2004

Reservdelar / reparationer

Reservdelar finns att köpa hos auktoriserade Black & Decker verkstäder, som även ger kostnadsförslag och reparerar våra produkter.

Förteckning över våra auktoriserade verkstäder finns på Internet, vår hemsida www.blackdecker.se samt www.2helpU.com.

Garanti

Black & Decker garanterar att produkten är fri från material- och/eller fabriktionsfel vid leverans till kund. Garantin är i tillägg till konsumentens lagliga rättigheter och påverkar inte dessa. Garantin gäller inom medlemsstaterna i Europeiska Unionen och i det Europeiska Frihandelsområdet.

Om en Black & Decker produkt går sönder på grund av material- och/eller fabriktionsfel eller brister i överensstämmelse med specifikationen, inom 24 månader från köpet, åtar sig Black & Decker att reparera eller byta ut produkten med minsta besvär för kunden.

Garantin gäller inte för fel som beror på:

- ◆ normalt slitage
- ◆ felaktig användning eller skötsel
- ◆ att produkten skadats av främmande föremål, ämnen eller genom olyckshändelse

Garantin gäller inte om reparation har utförts av någon annan än en auktoriserad Black & Decker verkstad.

För att utnyttja garantin skall produkten och inköpskvittot lämnas till återförsäljaren eller till en auktoriserad verkstad senast 2 månader efter det att felet har upptäckts.

För information om närmaste auktoriserad verkstad; kontakta det lokala Black & Decker kontoret på den adress som är angiven i bruksanvisningen. En lista på alla auktoriserade verkstäder samt servicevillkor finns även tillgängligt på Internet, adress: www.2helpU.com.

Var god registrera dig på vår webbsajt

www.blackanddecker.com för att erhålla information om nya produkter och specialerbjudanden. Vidare information om märket Black & Decker och vårt produktsortiment kan återfinnas på www.blackanddecker.com.

Bruksområde

Sliperen fra Black & Decker er konstruert for sliping av treverk, metall, plast og malte overflater.

Verktøyet er tiltenkt kun som konsumentverktøy.

Sikkerhetsinstruksjoner

- ◆ **Advarsel!** Ved bruk av elektroverktøy, må du alltid følge en del grunnleggende sikkerhetsregler, inkludert følgende, for å redusere faren for brann, elektrisk støt, personskade og materialskade.
- ◆ Ta deg tid til å lese nøye gjennom bruksanvisningen før du begynner å bruke verktøyet.
- ◆ Oppbevar bruksanvisningen på et lett tilgjengelig sted.
- ◆ Trekk støpset ut av kontakten før du utfører justeringer, service eller vedlikehold.

Hold arbeidsområdet rent og ryddig

En uryddig arbeidsplass innbyr til skader.

Tenk på arbeidsmiljøets innvirkning

Utsett ikke verktøyet for regn. Bruk ikke verktøyet under våte eller fuktige forhold. Pass på at arbeidsområdet er godt opplyst. Bruk ikke verktøyet hvor det er fare for forårsaking av brann eller en eksplosjon, f. eks. i nærheten av brannfarlige væsker eller gasser.

Hold barn unna

Ikke la barn, besøkende eller dyr komme i nærheten av arbeidsområdet eller berøre verktøyet eller strømkabelen.

Kle deg riktig

Ha ikke på deg løstsittende klær eller smykker. De kan sette seg fast i de bevegelige delene. Vi anbefaler gummihansker og sko som ikke glir når du arbeider utendørs. Bruk hårnett hvis du har langt hår.

Personlig vern

Bruk vernebriller. Bruk en ansikts- eller støvmaske når operasjonene kan forårsake støv eller flygende partikler. Bruk alltid hørselsvern ved ukomfortable støynivåer.

Vern mot elektrisk støt

Unngå kroppskontakt med jordede overflater (f. eks. rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap). Strømsikkerheten kan forbedres ytterligere ved bruk av jordfeilbryter med høy følsomhet (30 mA/30 mS).

Strekk deg ikke for langt

Pass på at du alltid har sikkert fotfeste og balanse.

Vær oppmerksom

Se på det du gjør. Bruk sunn fornuft. Bruk ikke maskinen når du er trett.

Sikre arbeidsstykket

Bruk tvinger eller skrustikker til å feste arbeidsstykket med. Dette er sikrere enn å bruke hånden, og du får begge hendene fri til å styre verktøyet.

Kople til støvutsugststyr

Hvis det følger med utstyr for tilkoping av støvutsug og støvoppsamling, må du sørge for at dette koples til og brukes riktig. Obs! Benytt kun grovsugere!

Fjern nøkler

Gjør det til vane å sjekke om nøkler og justeringsverktøy er fjernet før verktøyet startes.

Skjøteledninger

Før bruk må du kontrollere skjøteledningen og bytte den ut hvis den er skadet. Når du bruker verktøyet utendørs, må du kun bruke skjøteledninger beregnet for utendørs bruk. Skjøteledning på opptil 30 m kan brukes uten effekttap.

Bruk riktig verktøy

Bruk ikke verktøyet til formål det ikke er ment for. Tving ikke en maskin til å gjøre arbeid som krever kraftigere verktøy. Bruk bare tilbehør og utstyr som anbefales i bruksanvisningen og i katalogene. Overbelast ikke verktøyet. For eksempel skal sirkelsager ikke brukes til å sage grener eller ved.

Advarsel! Bruk av annet verktøy eller tilbehør kan medføre en mulig risiko for personskade.

Sjekk verktøyet for skader

Kontroller verktøyet og strømledningen grundig for skade før bruk. Se etter feiljusteringer, om deler har satt seg fast eller har gått i stykker, skadede deksler og brytere eller andre forhold som kan påvirke bruken av verktøyet. Kontroller at verktøyet fungerer som det skal og utfører beregnet funksjon. Bruk aldri verktøyet hvis noen av delene er skadet. Ikke bruk verktøyet hvis det ikke er mulig å slå det på og av med strømbryteren. Hvis noen av delene er skadet så få de reparert eller byttet ut av et autorisert Black & Decker serviceverksted. Prøv aldri å reparere selv.

Trekk ut støpset

Trekk ut støpset når verktøyet ikke er i bruk, før du bytter noen av delene på verktøyet, tilbehør eller tilslutning og før vedlikehold.

Unngå utilsikket start

Bær aldri verktøyet med fingeren på strømbryteren. Pass på at verktøyet er slått av når du setter i støpset.

Ikke mislighold ledningen

Ikke bær verktøyet etter ledningen eller trekk i ledningen når du skal ta ut støpset. Utsett ikke ledningen for varme, olje, eller skarpe kanter.

Oppbevar verktøy på et trygt sted

Når verktøyet ikke er i bruk, bør det oppbevares på et tørt sted som er låst eller høyt oppe, utenfor barns rekkevidde.

Vær nøye med vedlikeholdet

Hold verktøyet rent og bruk skarpe tilbehør for bedre prestasjon og sikrere drift. Følg forskriftene når det gjelder vedlikehold og skifte av tilbehør. Hold håndtakene og brytere tørre, rene og fri for olje og fett.

Reparasjoner

Dette verktøyet overholder relevante sikkerhetskrav.

Reparasjoner må bare utføres av autoriserte Black & Decker serviceverksteder som benytter originale reservedeler, ellers kan det være farlig å bruke utstyret.

Elektrisk sikkerhet



Dette verktøyet er dobbeltisolert. Jordet ledning er derfor ikke nødvendig. Kontroller at nettspenningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet.

Ekstra sikkerhetsinstruksjoner for slipemaskiner

- ◆ Det anbefales bruk av ansiktsmaske når du sliper.
- ◆ Fjern alt støvet godt etter slipingen.
- ◆ Vær ekstra forsiktig når du sliper maling som kan inneholde bly, eller ved sliping av tre og metall som kan avgir giftig damp.
 - Bruk en spesialmaske som beskyttelse mot blystøv og damp, og pass på at andre som kommer inn der du arbeider også beskytter seg
 - La ikke barn eller gravide komme inn der du arbeider.
 - Ikke spis, drikk eller røyk der du arbeider.
 - Kvitt deg med støvpartikler eller annet avfall på en miljøvennlig måte.

Funksjoner

1. Strømbryter
2. Komfortabelt gel-håndtak
3. Åpning for støvuttrekk
4. Støvpose
5. Slipebase
6. Klemspak for papir
7. Papirstanse

Montering

Advarsel! Kontroller at verktøyet er slått av og koblet fra strømuttaket.

Sette på slipepapir (fig. A - C)

Advarsel! Bruk aldri verktøyet uten at slipepapir eller annet tilbehør er montert.

Montere slipepapir med nylonsløyfe (fig. A)

- ◆ Kontroller at verktøyet er slått av og koblet fra strømuttaket.
- ◆ Trykk slipepapiret godt og jevnt på slipebasen (5), og sørg for at hullene i sandpapiret er justert med hullene i basen.

Montere vanlig slipepapir (fig. B)

- ◆ Kontroller at verktøyet er slått av og koblet fra strømuttaket.
- ◆ Myk opp papiret ved å gni den ikke-slipende siden over en bordkant.
- ◆ Skyv klemspakene for papiret (6) oppover for å løsne dem fra holdersporene, og åpne papirklemmene ved å trykke dem ned.
- ◆ Plasser slipepapiret på slipebasen.

- ◆ Stikk kanten av slipepapiret inn i den fremre papirklemmen, som vist.
- ◆ Skyv den fremre papirklemmen (6) nedover og inn i holdersporet.
- ◆ Hold papiret ganske stramt, og stikk den bakre kanten inn i den bakre papirklemmen.
- ◆ Skyv den bakre papirklemmen (6) nedover og inn i holdersporet.

Stanse hull i slipepapir (fig. C)

Papirstansen (7) brukes til å stanse ut hull for støvuttrekking i slipepapir som ikke har ferdiglagde hull. Du kan feste papirstansen på en arbeidsbenk ved hjelp av skruerhullene (8) for å oppnå best mulig arbeidsstilling.

- ◆ Sett på et slipepapir.
- ◆ Hold verktøyet i posisjon rett over papirstansen (7).
- ◆ Press verktøyet med slipebasen (5) ned i papirstansen.
- ◆ Ta verktøyet bort fra papirstansen, og kontroller om hullene i slipepapiret er stanset ut skikkelig.

Montere og fjerne støvposen (fig. D)

- ◆ Monter støvposen (4) på åpningen for støvuttrekk (3).
- ◆ Når du skal fjerne støvposen, trekker du posen bakover og bort fra uttrekket.

Spesialtilbehør (fig. E)

Med dette tilbehøret kan du bearbeide spor og renner og bruke slipeplaten på begge sider.

- ◆ Ta ut skruene som holder slipeplaten fast til verktøyet.
- ◆ Sett spesialplaten (9) over slipeplaten.
- ◆ Fest spesialplaten med de lange skruene (10).
- ◆ Fest 1/2 ark på undersiden av spesialplaten. En del av papiret festes på forsiden av platen.

Bruk

Start og stopp

- ◆ For å slå verktøyet på trykker du på **I**-delen av på/avbryteren (1).
- ◆ For å slå verktøyet på trykker du på **O**-delen av på/avbryteren (1).

Tømme støvposen

Støvposen må tømmes hvert 10. minutt.

- ◆ Rist støvposen for å tømme ut innholdet.

Råd for optimalt resultat (fig. F)

- ◆ Hold verktøyet som vist.
- ◆ Ikke trykk for hardt på verktøyet.
- ◆ Sjøkk slipepapiret regelmessig. Bytt slipepapir ved behov.
- ◆ Slip alltid i treets fiberretning.

- ◆ Når du skal slippe nye malingsstrøk før du skal male et nytt strøk, bruker du ekstra finkornet slipepapir.
- ◆ På veldig ujevne overflater, eller når du skal fjerne flere lag med maling, begynner du med et grovere slipepapir. På andre overflater begynner du med et middels kornet slipepapir. I begge tilfeller bytter du gradvis til mer finkornet slipepapir for å få en glattere overflate.
- ◆ Kontakt forhandleren for å få mer informasjon om hvilke tilbehør som er tilgjengelig.

Vedlikehold

Verktøyet ditt er utformet for å være i drift over en lang periode med et minimum av vedlikehold. Med riktig vedlikehold og regelmessig rengjøring beholder verktøyet ytelsen.

- ◆ Rengjør ventilasjonsåpningene regelmessig med en ren, tørr malerkost.
- ◆ Bruk kun mild såpe og fuktig klut ved rengjøring av verktøyet. Pass på at det ikke kommer væske inn i verktøyet, og ikke dypp noen deler av verktøyet i væske.

Miljø



Når verktøyet ditt er utslitt, beskytt naturen ved ikke å kaste det sammen med vanlig avfall. Lever det til en oppsamlingsplass som finnes i din kommune eller der hvor du kjøpte verktøyet.

Tekniske data

	KA170GT(L)
Spenning	V _{AC} 230
Inn-effekt	W 170
Svingninger (ubelastet)	min ⁻¹ 26.000
Eksentersvingninger (ubelastet)	min ⁻¹ 13.000
Vekt	kg 1,25

CE-sikkerhetserklæring

KA170GT(L)

Black & Decker erklærer at disse verktøyer er konstruert i henhold til:

98/37/EØF, 89/336/EØF, 73/23/EØF, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{PA} (lydnivå): 72 dB(A), L_{WA} (akustisk effekt) 85 dB(A), veid geometrisk middelverdi av vibrasjonsfrekvensen < 2.5 m/s²

Kevin Hewitt
 Director of Consumer Engineering
 Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
 United Kingdom

1-3-2004

Reservdeler / reparasjoner

Reservdeler kan kjøpes hos autoriserte Black & Decker serviceverksteder, som også gir kostnadsoverslag og reparerer våre produkter.

Oversikt over våre autoriserte serviceverksteder finnes på Internet, vår hjemmeside www.blackdecker.no samt www.2helpU.com.

Garanti

Black & Decker garanterer at produktet ikke har material- og/eller fabrikkasjonsfeil ved levering til kunde. Garantien er i tillegg til kundens lovlige rettigheter og påvirker ikke disse. Garantien gjelder innen medlemsstatene i den Europeiske Unionen og i det Europeiske Frihandelsområdet.

Hvis et Black & Decker produkt går i stykker på grunn av material- og/eller fabrikkasjonsfeil eller har mangler i forhold til spesifikasjonene, innen 24 måneder fra kjøpet, påtar Black & Decker seg å reparere eller bytte ut produktet med minst mulig vanskelighet for kunden.

Garantien gjelder ikke for feil som kommer av:

- ◆ normal slittasje
- ◆ feilaktig bruk eller vedlikehold (mislighold)
- ◆ at produktet har blitt skadet av fremmede gjenstander, emner eller ved et uhell

Det gjøres oppmerksom på at produktet ikke er beregnet på industriell/profesjonell/yrkesmessig bruk, men til hus- og hjemmebruk.

Garantien gjelder ikke om reparasjoner har blitt utført av noen andre enn et autorisert Black & Decker serviceverksted.

For å ta garantien i bruk skal produktet og kjøpekvittring leveres til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted senest 2 måneder etter at feilen har blitt oppdaget.

For informasjon om nærmeste autoriserte serviceverksted; kontakt det lokale Black & Decker kontoret på den adressen som er angitt i bruksanvisningen. En oversikt over alle autoriserte serviceverksteder samt servicevilkår finnes også tilgjengelig på Internet, adresse: www.2helpU.com.

Vennligst registrer deg på nettsiden vår:

www.blackanddecker.com for å holde deg oppdatert om nye produkter og spesialtilbud. Du finner mer informasjon om Black & Decker og produktutvalget vårt på www.blackanddecker.com.

Anvendelsesområde

Din Black & Decker slibemaskine er designet til slibning af træ, metal, plastik og malede overflader. Værktøjet er kun beregnet til privat brug.

Sikkerhedsinstruktioner

- ◆ **Advarsel!** Ved brug af elværktøj skal de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger altid følges, således at risikoen for brand, elektrisk stød, person- og materialeskader mindskes.
- ◆ Læs denne brugsanvisning igennem, inden værktøjet tages i brug.
- ◆ Opbevar brugsanvisningen let tilgængeligt.
- ◆ Tag altid stikket ud af kontakten, før der foretages justering, service eller vedligeholdelse.

Hold arbejdsområdet i orden

Risikoen for uheld er mindre hvis man holder orden omkring arbejdsområdet.

Tænk på arbejdsmiljøets indflydelse

Udsæt ikke værktøjet for regn. Anvend ikke værktøjet på fugtige eller våde pladser. Sørg for en god belysning over arbejdsområdet. Anvend ikke værktøjet hvor der eksisterer risiko for at brand kan opstå eller eksplosioner forekomme, som følge af brug af værktøjet. F. eks. aldrig i nærheden af let antændelige væsker eller gasser.

Hold børnene på afstand

Børn, besøgende eller dyr må ikke nærme sig arbejdsområdet eller røre ved værktøjet eller netkablet.

Klæd dig rigtigt på

Bær ikke løst hængende tøj eller smykker. De kan sidde fast i bevægelige dele. Gummihandsker og skridsikre sko anbefales ved udendørs arbejde. Brug hånet, hvis du har langt hår.

Personlig beskyttelse

Brug beskyttelsesbriller. Brug en ansigts- eller støvmaske, når brugen af værktøjet kan medføre støv eller flyvende partikler. Brug høreværn, når lydniveauet virker generende.

Beskyttelse mod elektrisk stød

Undgå kropskontakt med jordede emner (f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe). Den elektriske sikkerhed kan forbedres yderligere ved brug af en højfølsom (30 mA / 30 mS) fejlstrømsafbryder (RCD).

Stræk dig ikke for meget

Sørg for, at du altid har sikkert fodfæste og balance.

Vær opmærksom

Se på det, du gør. Brug din sunde fornøft. Brug ikke værktøjet, når du er trætt.

Sæt arbejdsområdet fast

Brug skruetvinger eller skruestik for at spænde arbejdsområdet fast. Det er sikrere end at bruge hånden, og du får begge hænder fri til arbejdet.

Tilslut støvudsugningsudstyret

Hvis der findes enheder til tilslutningsfunktionerne støvudsugning og støvopsamling, skal man sørge for, at disse tilsluttes og bruges korrekt. OBS! Tilslut kun grovstøvsuger.

Fjern nøglerne

Kontrollér at nøgler og justerværktøj er fjernet fra værktøjet, inden det startes.

Forlængerledningen

Før brugen skal forlængerledningen efterses og udskiftes, hvis det er skadet. Ved brug af værktøjet udendørs må man kun benytte forlængerledninger, der er beregnet til udendørs brug. Der kan bruges op til 30 m forlængerledning uden at styrken forringes.

Brug det rigtige værktøj

Brugen af værktøjet er beskrevet i denne brugsanvisning. Tving ikke elværktøj til at udføre arbejde, som er beregnet til kraftigere værktøj. Brug kun tilbehør og dele, der er anbefalet i brugsanvisningen og katalogerne. Værktøjet må ikke forceres. Brug ikke værktøjet til formål, som det ikke er beregnet til. Brug for eksempel ikke rundsave til at save trægrene eller brænde med.

Advarsel! Anvendelsen af andet tilbehør eller udførelse af opgaver med andet værktøj end det her anbefalede kan medføre risiko for personskader.

Kontrollér værktøjet for skader

Kontrollér omhyggeligt værktøjet og ledningen for beskadigelser, før det tages i brug. Check de bevægelige dele for skæv indstilling og sammenbrændinger, kontrollér for brud på dele, skader på skærme og kontakter samt alt andet, der kan påvirke værktøjets funktion. Kontrollér, at værktøjet fungerer rigtigt og kan udføre det arbejde, det er beregnet til. Værktøjet må ikke benyttes, hvis en af delene er beskadiget eller defekt. Brug ikke værktøjet, hvis det ikke kan tændes og slukkes ved afbryderen. Skadede eller defekte dele skal repareres eller udskiftes af en autoriseret tekniker. Man må aldrig forsøge selv at reparere værktøjet.

Afbryd værktøjet

Afbryd værktøjet når det er ude af brug og før udskiftning af enhver værktøjsdel, tilbehør eller andet udstyr.

Undgå utilsigtet start af værktøjet

Bær ikke værktøjet med en finger på tænd/sluk knappen. Sørg for, at værktøjet er slukket, når ledningen tilsluttes strømmen.

Vær forsigtig med ledningen

Man må aldrig bære værktøjet i ledningen eller tage det ud af stikkontakten ved at rive i ledningen. Ledningen skal holdes på afstand af varme, olie og skarpe kanter.

Opbevar værktøjet sikkert, når det ikke bruges

Når værktøjet ikke er i brug, skal det opbevares på et tørt sted, aflåst eller anbragt højt udenfor børns rækkevidde.

Vedligehold værktøjet omhyggeligt

Skærende værktøjer skal holdes skarpe og rene, for på denne måde at opnå et bedre og mere sikkert brug.

Følg vedligeholdelsesvejledningen samt vejledningen til udskiftning af tilbehør. Hold håndtag og knapper tørre, rene og fri for olie og fedt.

Reparationer

Dette værktøj opfylder de relevante sikkerhedskrav.

Reparationer må kun foretages af dertil kvalificerede personer, som bruger originale reservedele. I modsat fald kan der opstå betydelig fare for brugeren.

Elektrisk sikkerhed



Værktøjet er dobbelt isoleret; derfor er jordledning ikke nødvendig. Kontrollér altid, at strømforsyningen svarer til spændingen på typeskiltet.

Yderligere sikkerhedsvejledninger til slibemaskiner

- ◆ Man bør bære støvmaske, når man sliber.
- ◆ Man skal grundigt fjerne alt støv efter slibning.
- ◆ Man skal være specielt opmærksom ved slibning af maling, som er blybaseret. Også ved slibning af nogle typer træ og metal, som kan frembringe giftigt støv:
 - Man skal bære en specielt designet støvmaske til beskyttelse mod støv frembragt af blybaseret maling og blybaserede dampe, samt sikre sig, at personer indenfor arbejdsområdet også er beskyttet.
 - Børn og gravide kvinder må ikke betræde arbejdsområdet.
 - Man må hverken spise, drikke eller ryge indenfor arbejdsområdet.
 - Man skal bortskaffe støvpartikler og andet affald på sikker måde.

Funktioner

1. Afbryder
2. Blødt gelhåndtag
3. Støvuudsugningsudgang
4. Støvpose
5. Slibgrundplade
6. Klemmegreb til papir
7. Papirhuller

Samling

Advarsel! Man skal sikre sig, at værktøjet er slukket og taget ud af stikkontakten.

Påsætning af slibepapir (fig. A - C)

Advarsel! Man må aldrig benytte værktøjet uden slibepapir eller tilbehør.

Påsætning af slibepapir med nylonlækker (fig. A)

- ◆ Man skal sikre sig, at værktøjet er slukket og taget ud af stikkontakten.
- ◆ Tryk papiret fast på slibgrundpladen (5), og sørg for, at hullerne i papiret passer sammen med hullerne i grundpladen.

Påsætning af almindeligt slibepapir (fig. B)

- ◆ Man skal sikre sig, at værktøjet er slukket og taget ud af stikkontakten.
- ◆ Blødgør slibepapiret ved at trække den glatte side over kanten på et arbejdsbord.
- ◆ Tryk klemmegrebene til papiret (6) opad for at løse dem fra holderillerne, og åbn papirklemmerne ved at trykke dem ned.
- ◆ Anbring slibepapiret på slibgrundpladen.
- ◆ Indsæt kanten af slibepapiret i den forreste papirklemme som vist.
- ◆ Tryk det forreste klemmegreb til papiret (6) ned, og sæt dette i holderillen.
- ◆ Mens papiret holdes let stramt, indsættes den bageste kant i den bageste papirklemme.
- ◆ Tryk det bageste klemmegreb (6) ned, og sæt det i holderillen.

Hulning af slibepapir (fig. C)

Papirhulleren (7) anvendes til at lave støvuudsugningshuller i slibepapir uden huller. For at gøre det nemt kan papirhulleren påmonteres en arbejdsbænk ved hjælp af formhullerne (8).

- ◆ Påmontér slibepapiret.
- ◆ Hold værktøjet lige over papirhulleren (7).
- ◆ Tryk værktøjet med slibgrundpladen (5) ned i papirhulleren.
- ◆ Fjern værktøjet fra papirhulleren, og kontrollér, om hullerne i slibepapiret er helt gennemboret.

Påsætning og aftagning af støvposen (fig. D)

- ◆ Anbring støvposen (4) på støvuudsugningsudgangen (3).
- ◆ For at aftage støvposen skal den trækkes bagud og fjernes fra udgangen.

Specialtilbehør (fig. E)

Med dette tilbehør kan du arbejde i spalter og bruge slibgrundpladen på begge sider.

- ◆ Fjern de skruer, der holder slibgrundpladen fast på værktøjet.
- ◆ Montér specialpladen (9) over slibgrundpladen.
- ◆ Fastgør specialpladen med de lange skruer (10).
- ◆ Klæb et halvt ark på undersiden af specialpladen. En del af det vil klæbe til den forreste del af pladen.

Brug

Start og stop

- ◆ For at tænde for værktøjet skal man trykke på "I" på afbryderen (1).
- ◆ For at slukke for værktøjet skal man trykke på "O" på afbryderen.

Tømning af støvposen

Støvposen skal tømmes hvert 10. minut.

- ◆ Ryst støvposen for at tømme indholdet ud.

Gode råd til optimalt brug (fig. F)

- ◆ Hold værktøjet som vist.
- ◆ Man må ikke udøve for stort tryk på værktøjet.
- ◆ Man skal regelmæssigt kontrollere slibepapirets tilstand. Det skal udskiftes, når det er nødvendigt.
- ◆ Slib altid med åreerne i træet.
- ◆ Anvend ekstra finkornet slibepapir mellem påføring af nye lag maling.
- ◆ På meget ujævne overflader, eller når man fjerner lag af maling, skal man starte med en grov korntørrelse. På andre overflader startes der med en mellemfin korntørrelse. I begge tilfælde skal man gradvist ændre til en fin korntørrelse for at opnå en glat finish.
- ◆ Få flere oplysninger om tilgængeligt tilbehør hos detailhandleren.

Vedligeholdelse

Værktøjet er beregnet til at være i drift gennem en længere periode med minimal vedligeholdelse. Forsat tilfredsstillende drift afhænger af korrekt behandling af værktøjet samt regelmæssig rengøring.

- ◆ Rengør regelmæssigt ventilationsrillerne med en ren, tør pensel.
- ◆ Brug kun mild sæbe på en fugtig klud til rengøring af værktøjet. Der må ikke trænge væske ind i værktøjet, og værktøjet må hverken helt eller delvist neddyppes i væske.

Miljø



Når dit værktøj er udtjent, beskyt da naturen ved ikke at smide det ud sammen med det almindelige affald. Aflever det på den genbrugsstation, der findes i din kommune eller der hvor værktøjet er købt.

Tekniske data

	KA170GT(L)	
Spænding	V_{AC}	230
Motoreffekt	W	170
Svingninger (uden belastning)	min^{-1}	26.000
Omløbsbaner (uden belastning)	min^{-1}	13.000
Vægt	kg	1,25

EU-overensstemmelseserklæring

KA170GT(L)

Black & Decker erklærer, at disse værktøjer er konstrueret i henhold til: 98/37/EØF, 89/336/EØF, 73/23/EØF, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{pA} (lydniveau) 72 dB(A), L_{WA} (akustisk styrke) 85 dB(A), hånd/arm vægt vibration < 2.5 m/s²

Kevin Hewitt
Director of Consumer Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom
1-3-2004

Reserve dele / reparationer

Reserve dele kan købes hos autoriserede Black & Decker serviceværksteder, som giver forslag til omkostninger og reparerer vore produkter. Oversigt over vore autoriserede værksteder findes på internettet på vor hjemmeside www.blackdecker.dk samt www.2helpU.com.

Garanti

Black & Decker garanterer, at produktet er fri for materielle skader og/eller fabrikationsfejl ved levering til kunden. Garantien er et tillæg til konsumentens lovlige rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien gælder indenfor medlemsstaterne af den Europæiske Union og i det Europæiske Frihandelsområde.

Hvis et Black & Decker produkt går i stykker på grund af materiel skade og/eller fabrikationsfejl eller på anden måde ikke fungerer i overensstemmelse med specifikationen, inden for 24 måneder fra købsdatoen, påtager Black & Decker sig at reparere eller ombytte produktet med mindst muligt besvær for kunden.

Garantien gælder ikke for fejl og mangler, der er sket i forbindelse med:

- ◆ normal slitage
- ◆ uheldige følger efter unormal anvendelse af værktøjet
- ◆ overbelastning, hævværk eller overdrevent intensivt brug af værktøjet
- ◆ ulykkehændelse

Garantien gælder ikke hvis reparationer er udført af nogen anden end et autoriseret Black & Decker værksted.

For at udnytte garantien skal produktet og købskvitteringen indleveres til forhandleren eller til et autoriseret værksted, senest 2 måneder efter at fejlen opdages. For information om nærmeste autoriserede værksted: kontakt det lokale Black & Decker kontor på den adresse som er opgivet i brugsanvisningen. Liste over alle autoriserede Black & Decker serviceværksteder samt servicevilkår er tilgængelig på internettet, på adressen www.2helpU.com.

Indskriv dig venligst på vores websted på adressen www.blackanddecker.com for at blive holdt ajour om nye produkter og specialtilbud. Der findes yderligere oplysninger om mærket Black & Decker og vores produktsortiment på adressen www.blackanddecker.com.

Käyttötarkoitus

Black & Deckerin hiomakone on suunniteltu puun, metallin, muovien ja maalipintojen hiomiseen.

Kone on tarkoitettu kotikäyttöön.

Turvallisuusohjeet

- ◆ **Varoitus!** Sähkötyökaluja käytettäessä on aina noudatettava mm. seuraavia turvallisuusohjeita, jotta tulipalojen, sähköiskujen, henkilövahinkojen ja materiaalivaurioiden riski olisi mahdollisimman pieni.
- ◆ Säilytä käyttöohje kaikkien koneen käyttäjien ulottuvilla.
- ◆ Irrota pistoke virtalähteestä ennen kuin säädät, puhdistat tai huollat konetta.

Pidä työskentelyalue siistinä

Poista roskat ja mahdolliset esteet työskentelyalueelta välttyäksesi vaurioilta.

Ohjele työskentelyalueen vaikutusta työösi

Älä altista sähkötyökaluja sateelle äläkä käytä niitä kosteissa tai märissä paikoissa. Järjestä työskentelyalueelle hyvä valaistus. Älä käytä konetta paikassa, jossa on tulipalo- tai räjähdysvaara, esim. palavien nesteiden tai kaasujen läheisyydessä.

Työskentele lasten ulottumattomissa

Älä anna lasten, vieraiden tai eläinten tulla lähelle työskentelyaluetta tai koskea koneeseen tai sähköjohtoon.

Pukeudu asianmukaisesti

Älä käytä liian väljiä vaatteita tai koruja. Ne voivat tarttua liikkuviin osiin. Käytä ulkona työskennellessäsi kumihansikkaita ja liukumattomia kenkiä. Jos sinulla on pitkät hiukset, käytä hiusverkkoa.

Suojavaatetus

Käytä suojalaseja. Käytä kasvosuojaa, jos työskennellessä syntyy pölyä tai hiukkasia. Käytä kuulosuojaimia aina, kun melutaso käy epämuikavaksi.

Suojaudu sähköiskuilta

Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin (esim. putket, lämpöpatterit, liedet ja jääkaapit). Sähköistä turvallisuutta voidaan parantaa käyttämällä erittäin herkkää (30 mA / 30 mS) vikavirtasuojaa.

Älä kurottele

Seiso aina tukevasti ja tasapainossa.

Ole tarkkaavainen

Keskity työösi. Käytä tervettä järkeä. Älä käytä sähkötyökalua, kun olet väsynyt.

Kiinnitä työstökappale kunnolla

Käytä ruuvipuristinta tai -kappaletta, jotta työstökappale pysyy kunnolla kiinni. Näin saat molemmat kädet vapaaksi työhön.

Liitä pölynpoistolaitte

Jos koneessa on liitäntä pölynpoisto- ja pölynkeräyslaitteistolle tulee sellainen kiinnittää ja käyttää oikein. HUOM! Liitä koneeseen ainoastaan teollisuuspölynimuri.

Poista avaimet

Poista säätöavaimet ja asennustyökalut koneesta ennen kuin käynnistät sen.

Jatkojohdot

Tarkista jatkojohto ennen käyttöä, ja vaihda vaurioitunut johto uuteen. Käytettäessä konetta ulkona tulee käyttää vain ulkokäyttöön soveltuvia jatkojohtoja. Jopa 30 m:n pituista jatkojohtoa voidaan käyttää tehon vähenemättä.

Käytä oikeaa konetta

Älä käytä konetta muihin töihin, kuin mihin se on tarkoitettu. Älä käytä pientä konetta työssä, joka vaatii tehokkaamman työkalun. Älä ylikuormita konetta. Käytä konetta ainoastaan sellaiseen työhön, johon se on tarkoitettu. Esim. älä sahaa pyörösaahalla oksia tai polttopuita.

Varoitus! Käytä konetta ainoastaan sellaiseen työhön, johon se on tarkoitettu, ja käytä vain käyttöohjeessa ja tuotekuvastossa suositeltuja tarvikkeita ja lisälaitteita. Ohjeesta poikkeava käyttö voi aiheuttaa onnettomuuden.

Tarkista, että kone on kunnossa

Tarkista ennen käyttöä, ettei kone tai sähköjohto ole vaurioitunut. Tarkista, etteivät liikkuvat ja muut osat sekä suoja ole viallisia, ja että kaikki muut käyttöön mahdollisesti vaikuttavat tekijät ovat kunnossa. Varmista, että kone toimii oikein ja täyttää tehtävänsä. Älä käytä konetta, jos jokin sen osista on viallinen tai se ei käynnisty ja pysähy virrankatkaisijasta. Viallinen osa tulee korjata tai vaihtaa valtuutetussa Black & Deckerin huoltoliikkeessä. Älä koskaan yritä korjata konetta itse.

Irrota kone virtalähteestä

Irrota kone virtalähteestä, kun konetta ei käytetä, ennen minkään koneen osan, tarvikkeen tai lisävarusteen vaihtamista, sekä ennen huoltoa.

Vältä tahatonta käynnistämistä

Älä koskaan kanno konetta sormet kiinni virrankatkaisijassa. Varmista, että kone on pois päältä, ennen kuin kytket sen virtalähteeseen.

Huolehdi johdon kunnosta

Älä koskaan kanno konetta johdosta äläkä irrota pistoketta virtalähteestä vetämällä johdosta. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.

Säilytä konetta oikein

Kun konetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa, lukitussa paikassa tai korkealla lasten ulottumattomissa.

Hoida työkalua huolellisesti

Pidä työkalu puhtaana ja käytä teräviä teriä tehokasta ja turvallista työskentelyä varten. Noudata huollosta ja tarvikkeiden vaihdosta annettuja ohjeita. Pidä virrankatkaisija ja kädensijat kuivina ja puhtaina öljyistä ja rasvasta.

Korjaukset

Tämä kone täyttää voimassa olevat turvallisuusvaatimukset. Korjauksia saa tehdä vain Black & Deckerin valtuuttama huoltoliike, joka käyttää alkuperäisosia.

Muussa tapauksessa käyttäjä saattaa joutua vaaratilanteeseen.

Sähköinen turvallisuus



Tämä kone on kaksoiseristetty; siksi ei tarvita erillistä maadoitusta. Tarkista aina, että virtalähde vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä.

Lisäturvaohjeet hiomakoneelle

- ◆ Käytä kasvosuojaa hiohtaessa.
- ◆ Hiomisen jälkeen poista pöly huolellisesti.
- ◆ Ole erityisen varovainen hioessasi maalipintoja, jotka voivat sisältää lyijyä, tai puu- tai metallipintoja, jotka voivat erittää myrkyllistä hiomapölyä.
 - Käytä erityismuotoiltua, lyijypitoisen maalin pölyltä ja höyryiltä suojaavaa kasvosuojaa. Varmista, että sekä työpaikalla olevat että sen läheisyyteen saapuvat ihmiset käyttävät suojaa.
 - Älä anna lasten tai raskaana olevien naisten olla työalueella.
 - Älä syö, juo tai tupakoi työalueella.
 - Hävitä pöly ja muu jäte ympäristöstävällisesti.

Yleiskuvaus

1. Virrankatkaisija
2. Mukava geeliosa
3. Pölynpoistoliitäntä
4. Pölypussi
5. Hioma-alusta
6. Paperipuristimen vipu
7. Paperilävistin

Kokoaminen

Varoitus! Varmista, että kone on kytketty pois päältä ja pistoke irti virtalähteestä.

Hiomapaperin asentaminen (kuvat A - C)

Varoitus! Älä koskaan käytä konetta, ellei hiomapaperia tai muuta tarviketta ole kiinnitetty paikalleen.

Hiomapaperin kiinnittäminen, nailonlenkeillä (kuva A)

- ◆ Varmista, että kone on kytketty pois päältä ja pistoke irti virtalähteestä.
- ◆ Paina paperi tiukasti ja tasaisesti hioma-alustaan (5) varmistaen, että paperissa olevat reiät ovat samalla kohdalla hioma-alustassa olevien reikien kanssa.

Tavallisen hiomapaperin kiinnittäminen (kuva B)

- ◆ Varmista, että kone on kytketty pois päältä ja pistoke irti virtalähteestä.
- ◆ Pehmennä hiomapaperi hankaamalla hiomapaperin kääntöpuolta työtason reunaa vasten.

- ◆ Paina puristinvipuja (6) ylöspäin irrottaaksesi ne kiinnitysuriasta ja avaa paperipuristimet painamalla niitä alaspäin.
- ◆ Paina hiomapaperi hioma-alustan päälle.
- ◆ Laita hiomapaperin reuna etupuristimeen kuten kuvassa.
- ◆ Paina etupuristimen vipua (6) alaspäin ja aseta se kiinnitysuraan.
- ◆ Pidä hiomapaperia hieman jännityksessä ja laita paperin takareuna takapuristimeen.
- ◆ Paina takapuristimen vipua (6) alaspäin ja aseta se kiinnitysuraan.

Hiomapaperin reiitys (kuva C)

Paperilävistimellä (7) lisätään pölynpoistoreiät hioma-arkkeihin, joissa ei ole reiäkiä valmiina. Paras käyttömukavuus saavutetaan, kun paperireiitin asennetaan työpöytäan käyttämällä ruuvireikiä (8).

- ◆ Asenna hioma-arkki.
- ◆ Pidä työkalu oikeassa kohdassa paperilävistimen (7) yläpuolella.
- ◆ Pidä koneesta kiinni siten, että hioma-alusta (5) on alaspäin, ja paina kone kiinni paperilävistimeen.
- ◆ Ota kone pois paperilävistimestä ja tarkista, ovatko hioma-alustan reiät lävistyneet kokonaan.

Pölypussin kiinnitys ja poisto (kuva D)

- ◆ Kiinnitä pölypussi (4) pölynpoistoliitäntään (3).
- ◆ Poista pölypussi vetämällä pölypussi irti liitännästä.

Jatkokärki (kuva E)

Jatkokärjen avulla voit työstää uria ja käyttää hioma-alustan molempia puolia.

- ◆ Irrota ruuvit, jotka pitävät hionta-alustan kiinni työkalussa.
- ◆ Laita jatkokärjen pohja (9) hioma-alustan päälle.
- ◆ Kiinnitä jatkokärki pitkillä ruuveilla (10).
- ◆ Kiinnitä 1/2 hiomapaperi jatkokärjen alapuolelle. Osa siitä kiinnittyy hioma-alustan etuosaan.

Käyttö

Käynnistys ja pysäytys

- ◆ Käynnistä kone painamalla virrankatkaisijan (1) osaa **I**.
- ◆ Sammuta kone painamalla virrankatkaisijan osaa **O**.

Pölypussin tyhjentäminen

Pölypussi on tyhjennettävä 10 minuutin välein.

- ◆ Tyhjennä pölypussi ravistelemalla sitä.

Vinkkejä parhaimman tuloksen saamiseksi (kuva F)

- ◆ Pitele työkalua kuvan osoittamalla tavalla.
- ◆ Älä paina konetta liikaa.
- ◆ Tarkista hiomapaperi säännöllisesti. Vaihda se tarvittaessa.

- ◆ Hio aina puun syiden mukaisesti.
- ◆ Hiottaessa maalikerrosten välillä käytä erittäin hienoa hiomapaperia.
- ◆ Aloita karkealla hiomapaperilla hioessasi epätasaisia pintoja tai poistaessasi maalia. Kun hiot muunlaisia pintoja, aloita keskikarkealla hiomapaperilla. Molemmissa tapauksissa vaihda asteittain hienompaan hiomapaperiin tasaisen pinnan saamiseksi.
- ◆ Saat lisätietoja saatavilla olevista tarvikkeista jälleenmyyjältäsi.

Huolto

Kone on suunniteltu toimimaan mahdollisimman pitkän aikaa mahdollisimman vähällä huollolla. Oikealla huollolla ja säännöllisellä puhdistuksella kone säilyttää suorituskykynsä.

- ◆ Puhdista ilmanvaihtoaukot säännöllisesti puhtaalla, kuivalla siveltimellä.
- ◆ Käytä koneen puhdistamiseen vain mietoa pesuainetta ja kostutettua kangasta. Älä päästä työkalun sisään nestettä. Älä koskaan upota koneen mitään osaa nesteeseen.

Ympäristö



Kun koneesi on käytetty loppuun, älä heitä sitä tavallisten roskien mukana pois, vaan vie se paikkakuntasi kierrätyskeskukseen tai jätä valtuutettuun Black & Deckerin huoltoliikkeeseen.

Tekniset tiedot

	KA170GT(L)
Jännite	V _{AC} 230
Ottoteho	W 170
Hiomaliikkeitä (kuormittamaton)	min ⁻¹ 26.000
Kierrosnopeus (kuormittamaton)	min ⁻¹ 13.000
Paino	kg 1,25

CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus

KA170GT(L)

Black & Decker vakuuttaa, että nämä työkalut ovat 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 50144, EN 55014, EN 61000 mukaiset.

L_{PA} (äänenpaine): 72 dB(A), L_{WA} (ääniteho) 85 dB(A),
tärinätaajuuden painotettu geometrinen keskiarvo < 2.5 m/s²

K. Hewitt

Kevin Hewitt
Director of Consumer Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom

1-3-2004

Korjaukset / varaosat

Mikäli koneeseen tulee vikaa, jätä se aina Black & Deckerin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen korjattavaksi (tiedot löytyvät uusimmasta tuoteluettelostamme tai ottamalla yhteyttä Black & Decker Oy:hyn). Varaosia myyvät valtuutetut Black & Deckerin huoltoliikkeet, ja heiltä voi myös pyytää kustannusarvion koneen korjauksesta.

Tiedot valtuutetuista huoltoliikkeistä löytyvät myös internetistä osoitteesta www.2helpU.com sekä kotisivuiltamme www.blackdecker.fi.

Takuu

Black & Decker Oy takaa, ettei koneessa ollut materiaali- ja/ tai valmistusvikaa silloin, kun se toimitettiin ostajalle. Takuu on lisäksi kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Takuu on voimassa Euroopan Unionin jäsenmaissa ja Euroopan vapaakauppa-alueella (EFTA).

Mikäli Black & Decker -kone hajoaa materiaali- ja/ tai valmistusvirheen tai teknisten tietojen epätarkkuuden vuoksi 24 kk:n kuluessa ostopäivästä, Black & Decker korjaa koneen ilman kustannuksia ostajalle tai vaihtaa sen uuteen Black & Decker Oy:n valinnan mukaan.

Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat koneen

- ◆ normaalista kulumisesta
- ◆ ylikuormituksesta, virheellisestä käytöstä tai hoidosta
- ◆ vahingoittamisesta vieraalla esineellä tai aineella tai onnettomuustapauksessa.

Takuu ei ole voimassa, mikäli konetta on korjannut joku muu kuin Black & Deckerin valtuuttama huoltoliike.

Edellytyksenä takuun saamiselle on, että ostaja jättää koneen ja ostokuitin jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle viimeistään 2 kuukauden kuluessa vian ilmenemisestä. Tiedot valtuutetuista huoltoliikkeistä saa ottamalla yhteyttä Black & Decker Oy:hyn sekä internetistä osoitteesta www.2helpU.com, jossa on myös takuehdot.

Ole hyvä ja rekisteröidy verkkosivullamme www.blackanddecker.com saadaksesi tietoja uusista tuotteista ja erikoistarjouksista. Saat lisätietoja Black & Deckerin tavaramerkistä ja tuotevalikoimastamme osoitteesta www.blackanddecker.com.

Ενδεδειγμένη χρήση

Το τριβείο σας της Black & Decker έχει σχεδιαστεί για τη λείανση ξύλου, μετάλλου, πλαστικών και βαμμένων επιφανειών. Αυτό το εργαλείο προορίζεται μόνο για ερασιτεχνική χρήση.

Οδηγίες ασφαλείας

- ♦ **Προσοχή!** Κατά τη χρήση εργαλείων που τροφοδοτούνται με ηλεκτρικό ρεύμα, θα πρέπει πάντα να λαμβάνονται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, σωματικών βλαβών και υλικών ζημιών.
- ♦ Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες.
- ♦ Φυλάξτε τις οδηγίες καλά.
- ♦ Αποσυνδέστε το εργαλείο από την πρίζα πριν προχωρήσετε σε εργασίες ρύθμισης, σέρβις ή συντήρησης.

Διατηρείτε καθαρό το χώρο εργασίας

Ακατάστατοι χώροι και πάγκοι εγκυμονούν κίνδυνο τραυματισμού.

Λάβετε υπ' όψη τις επιδράσεις του περιβάλλοντος

Μην εκθέτετε ηλεκτρικά εργαλεία σε υγρασία. Φροντίστε η περιοχή εργασίας να είναι καλά φωτισμένη. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο αν υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη, π.χ. κοντά σε εύφλεκτα υγρά και αέρια.

Κρατάτε τα παιδιά σε απόσταση

Μην επιτρέπετε σε παιδιά, επισκέπτες ή ζώα να πλησιάζουν στο χώρο εργασίας ή να αγγίζουν το εργαλείο ή το καλώδιο τροφοδοσίας.

Φοράτε τα κατάλληλα ρούχα εργασίας

Μη φοράτε καρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Υπάρχει πιθανότητα να πιαστούν σε κινούμενα μέρη μηχανών. Για υπαίθριες εργασίες συνιστώνται λαστιχένια γάντια και υποδήματα που δε γλιστρούν. Εάν έχετε μακριά μαλλιά φοράτε προστατευτικό δίχτακι.

Ατομική προστασία

Φορέστε προστατευτικά γυαλιά. Φορέστε μάσκα προσώπου ή προστασίας από τη σκόνη, στις περιπτώσεις που η εργασία ενδέχεται να προκαλέσει την παραγωγή σκόνης ή αιωρούμενων σωματιδίων. Πρέπει να φοράτε προστατευτικά καλύμματα για τα αυτιά σας όταν η στάθμη του θορύβου σας προκαλεί δυσφορία.

Λάβετε τις κατάλληλες προφυλάξεις για το ενδεχόμενο ηλεκτροπληξίας

Αποφύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες ή συνδεδεμένες με το έδαφος επιφάνειες (π.χ. σωλήνες, ψυγεία, βραστήρες και ψυγεία). Η ηλεκτρική ασφάλεια μπορεί να βελτιωθεί αν χρησιμοποιηθεί συσκευή παραμένοντος ρεύματος (RCD) υψηλής ευαισθησίας (30 mA / 30 mS).

Μη σκύβετε πάρα πολύ

Φροντίστε πάντοτε να έχετε την κατάλληλη στάση και να διατηρείτε την ισορροπία σας.

Να είστε πάντα προσεκτικοί

Παρακολουθείτε την εργασία σας. Ενεργείτε λογικά.

Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι.

Στηρίξτε με ασφαλή τρόπο το αντικείμενο στο οποίο εργάζεστε

Χρησιμοποιήστε σφιγκτήρες ή μέγγεννη για το σκοπό αυτό.

Η μέθοδος αυτή είναι ασφαλέστερη και ελευθερώνει και τα δύο σας χέρια για το χειρισμό του εργαλείου.

Συνδέστε τη συσκευή αφαίρεσης σκόνης

Εάν παρέχονται συσκευές για τη σύνδεση συσκευών αφαίρεσης και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση και η χρήση τους γίνεται με τον ενδεδειγμένο τρόπο.

Απομακρύνετε από το μηχάνημα τα κλειδιά που χρησιμοποιείτε για τη ρύθμισή του

Πριν βάλετε σε λειτουργία το εργαλείο, βεβαιωθείτε πάντα ότι έχετε βγάλει από αυτό τα κλειδιά για τη ρύθμισή του.

Καλώδια επιμήκυνσης

Πριν τη χρήση, επιθεωρήστε το καλώδιο επιμήκυνσης και αντικαταστήστε το, αν έχει φθαρεί. Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υπαίθριο χώρο, χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επιμήκυνσης κατάλληλα για χρήση σε υπαίθριο χώρο. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί καλώδιο προέκτασης Black & Decker έως και 30 m χωρίς να προκληθεί απώλεια ισχύος.

Χρησιμοποιείτε το σωστό εργαλείο

Η ενδεδειγμένη χρησιμοποίηση αναφέρεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσεως. Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία χαμηλής ισχύος ή προσθήκες για βιαριές εργασίες. Το εργαλείο σας θα λειτουργήσει επιτυχέστερα και ασφαλέστερα εάν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές του.

Μη ζορίζετε το εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε εργασίες για τις οποίες δεν είναι κατάλληλα. Για παράδειγμα, μη χρησιμοποιείτε δισκοπρίονο για να κόψετε κλαδιά ή κορμούς δέντρων.

Προσοχή! Τόσο η χρήση εξαρτημάτων ή προσθηκών όσο και η πραγματοποίηση εργασιών που δεν συνιστώνται στις οδηγίες αυτές εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού.

Ελέγχετε εάν το εργαλείο σας έχει θλάβες

Πριν από τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το εργαλείο και το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν ζημιές. Ελέγξτε για τυχόν κακή ευθυγράμμιση και εμπλοκή των κινούμενων μερών, για μέρη που έχουν σπάσει, για τυχόν ζημιές στους προφυλακτήρες και τους διακόπτες, και γενικά κάθε είδους συνθήκες οι οποίες ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο λειτουργεί κανονικά και χρησιμοποιείται για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο αν κάποιο εξάρτημά του παρουσιάζει ελάττωμα. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο, εάν ο διακόπτης δεν μπορεί να το θέσει εντός ή εκτός λειτουργίας. Φροντίστε για την επισκευή ή αντικατάσταση τυχόν ελαττωματικών εξαρτημάτων από εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε οι ίδιοι το εργαλείο.

Βγάλετε το εργαλείο από την πρίζα

Βγάλετε το εργαλείο από την πρίζα όταν το εργαλείο δεν χρησιμοποιείται, προτού αλλάξετε οποιοδήποτε ανταλλακτικό, παρελκόμενο ή εξάρτημα του εργαλείου, και πριν από τη συντήρησή του.

Αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση του εργαλείου

Μη μεταφέρετε το εργαλείο έχοντας το δάκτυλό σας πάνω στο διακόπτη εκκίνησης. Όταν βάζετε την πρίζα, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης του εργαλείου είναι κλειστός.

Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο

Ποτέ μη μεταφέρετε το εργαλείο κρατώντας το από το καλώδιο και μην το τραβάτε από το καλώδιο για να το βγάλετε από την πρίζα. Φροντίστε το καλώδιο να παραμένει μακριά από τη θερμότητα, τα λάδια και από αιχμηρές ακμές.

Φυλάγετε τα εργαλεία σας σε ασφαλές μέρος

Ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιούνται πρέπει να φυλάσσονται σε στεγνούς, κλειστούς χώρους ή σε μεγάλο ύψος, μακριά από παιδιά.

Συντηρήστε προσεκτικά τα εργαλεία

Φροντίστε τα εργαλεία σας να είναι κοφτερά και καθαρά, ώστε να προσφέρουν υψηλή απόδοση και ασφάλεια κατά τη χρήση τους. Ακολουθήστε τις σχετικές οδηγίες σε ότι αφορά τη συντήρηση και την αλλαγή των εξαρτημάτων. Φροντίστε οι λαβές και οι διακόπτες να είναι στεγνοί, καθαροί και χωρίς λάδια ή γράσα.

Επισκευές

Το εργαλείο αυτό συμμορφώνεται με τις σχετικές προϋποθέσεις ασφαλείας. Οι επισκευές θα πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς και με τη χρήση αποκλειστικά γνήσιων ανταλλακτικών, διαφορετικά υπάρχει το ενδεχόμενο σοβαρού κινδύνου για το χρήστη.

Ηλεκτρική ασφάλεια

Το εργαλείο σας φέρει διπλή μόνωση. Κατά συνέπεια δε χρειάζεται καλώδιο γείωσης. Ελέγχετε πάντοτε αν η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων του εργαλείου.

Συμπληρωματικές οδηγίες ασφαλείας για τριείδη

- ♦ Κατά τη λείανση, φορέστε - κατά πρότίμηση - μια μάσκα προστασίας από τη σκόνη.
- ♦ Μετά τη λείανση, καθαρίστε καλά τη σκόνη.
- ♦ Να προσέχετε ιδιαίτερα κατά τη λείανση χρωμάτων, τα οποία ενδέχεται να έχουν βάση μολύβδου ή κατά τη λείανση ορισμένων ειδών ξύλων ή μετάλλου, τα οποία ενδέχεται να παράγουν τοξική σκόνη.
 - Φορέστε μάσκα σκόνης ειδικά σχεδιασμένη για προστασία έναντι της σκόνης και των αναθυμιάσεων μολύβδου και βεβαιωθείτε ότι τα άτομα που βρίσκονται μέσα ή εισέρχονται στο χώρο εργασίας είναι επίσης προστατευμένα.

- Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή εγκύους να εισέρχονται στο χώρο εργασίας.
- Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε στο χώρο εργασίας.
- Απορρίψτε σωστά τα σωματίδια της σκόνης και τα άλλα υπολείμματα.

Χαρακτηριστικά

1. Διακόπτης on/off
2. Άνετη χειρολαβή με τζελ
3. Εξοδος σκόνης
4. Σάκος σκόνης
5. Βάση λείανσης
6. Μοχλός σύσφιξης γυαλόχαρτου
7. Διατηρητικό γυαλόχαρτου

Συναρμολόγηση

Προειδοποίηση! Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι σβηστό και ότι το φως του δεν είναι στην πρίζα.

Τοποθέτηση φύλλων γυαλόχαρτου (εικ. Α - C)

Προειδοποίηση! Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο χωρίς να έχετε τοποθετήσει φύλλο γυαλόχαρτου ή κάποιο άλλο αξεσουάρ.

Τοποθέτηση φύλλων γυαλόχαρτου με νάιλον άγκιστρα (εικ. Α)

- ♦ Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι σβηστό και ότι το φως του δεν είναι στην πρίζα.
- ♦ Πατήστε το φύλλο καλά και ομοιόμορφα πάνω στη βάση λείανσης (5) και βεβαιωθείτε ότι οι οπές του φύλλου συμπίπτουν με τις οπές της βάσης.

Τοποθέτηση κανονικών φύλλων γυαλόχαρτου (εικ. Β)

- ♦ Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι σβηστό και ότι το φως του δεν είναι στην πρίζα.
- ♦ Μαλακώστε το γυαλόχαρτο τριβοντας τη μη λειαντική πλευρά του στην ακμή του πάγκου εργασίας.
- ♦ Πιέστε τους μοχλούς σύσφιξης γυαλόχαρτου (6) προς τα πάνω, για να τους ελευθερώσετε από τα αυλάκια συγκράτησης και ανοίξτε τις σιαγόνες γυαλόχαρτου, πιέζοντάς τις προς τα κάτω.
- ♦ Τοποθετήστε το φύλλο γυαλόχαρτου πάνω στη βάση λείανσης.
- ♦ Τοποθετήστε το άκρο του φύλλου γυαλόχαρτου στη μπροστινή σιαγόνα γυαλόχαρτου, όπως φαίνεται στην εικόνα.
- ♦ Πιέστε το μπροστινό μοχλό σύσφιξης γυαλόχαρτου (6) προς τα κάτω και τοποθετήστε τον στο αυλάκι συγκράτησης.
- ♦ Πιέζοντας ελαφρά το γυαλόχαρτο, τοποθετήστε το πίσω άκρο του φύλλου γυαλόχαρτου στην πίσω σιαγόνα γυαλόχαρτου.

- ♦ Πιέστε τον πίσω μοχλό σύσφιξης γυαλόχαρτου (6) προς τα κάτω και τοποθετήστε τον στο αυλάκι συγκράτησης.

Αγορά φύλλων γυαλόχαρτου (εικ. C)

Το διατηρητικό γυαλόχαρτο (7) χρησιμοποιείται για τη διάτρηση των οπών εξόδου της σκόνης στα γυαλόχαρτα χωρίς προ-ανοιγμένες οπές. Για περισσότερη άνεση, το διατηρητικό γυαλόχαρτο μπορεί να τοποθετηθεί σε πάγκο εργασίας χρησιμοποιώντας τις οπές για βίδες (8).

- ♦ Τοποθέτηση γυαλόχαρτου.
- ♦ Κρατήστε το εργαλείο στη θέση του ακριβώς πάνω από το διατηρητικό γυαλόχαρτο (7).
- ♦ Πιέστε το εργαλείο με τη βάση λείανσης (5) προς τα κάτω μέσα στο διατηρητικό γυαλόχαρτο.
- ♦ Βγάλτε το εργαλείο από το διατηρητικό γυαλόχαρτο και ελέγξτε αν οι οπές στο φύλλο του γυαλόχαρτου έχουν ανοιχθεί τελείως.

Τοποθέτηση και αφαίρεση του σάκου σκόνης (εικ. D)

- ♦ Τοποθετήστε το σάκο σκόνης (4) στην έξοδο σκόνης (3).
- ♦ Για να αφαιρέσετε το σάκο σκόνης, τραβήξτε το σάκο σκόνης προς τα πίσω και βγάλτε τον από την έξοδο.

Εξάρτημα για καμπύλα περιγράμματα (εικ E)

Με αυτό το εξάρτημα μπορείτε να εργάζεστε σε ρωγμές και να χρησιμοποιείτε τη βάση λείανσης και από τις δύο πλευρές.

- ♦ Αφαιρέστε τις βίδες που συγκρατούν την βάση λείανσης με το εργαλείο.
- ♦ Τοποθετήστε τη βάση για καμπύλα περιγράμματα (9) πάνω από τη βάση λείανσης.
- ♦ Στερεώστε τη βάση για καμπύλα περιγράμματα χρησιμοποιώντας τις μακριές βίδες (10).
- ♦ Κολλήστε ένα 1/2 φύλλο στην κάτω πλευρά της βάσης για καμπύλα περιγράμματα. Ένα κομμάτι του θα κολλήσει στο μπροστινό τμήμα της βάσης.

Χρήση

Θέση εντός και εκτός λειτουργίας

- ♦ Για να θέσετε το εργαλείο σε λειτουργία, πατήστε το τμήμα **I** του διακόπτη on/off (1).
- ♦ Για να σβήσετε το εργαλείο, πατήστε το τμήμα **O** του διακόπτη on/off.

Αδειασμα του σάκου σκόνης

Ο σάκος σκόνης πρέπει να αδειάζεται κάθε 10 λεπτά.

- ♦ Ανακινήστε το σάκο σκόνης για να αδειάσει.

Συμβουλές για άριστη χρήση (εικ. F)

- ♦ Κρατήστε το εργαλείο όπως φαίνεται στην εικόνα.
- ♦ Μην ασκείτε μεγάλη πίεση στο εργαλείο.

- ♦ Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του φύλλου γυαλόχαρτου. Να το αντικαθιστάτε όταν το κρίνετε απαραίτητο.
- ♦ Να λειανείτε πάντα σύμφωνα με τη φορά των “νερών” του ξύλου.
- ♦ Όταν λειανείτε νέα στρώματα βαφής πριν να χρησιμοποιήσετε άλλη βαφή, χρησιμοποιήστε πολύ ψιλό γυαλόχαρτο.
- ♦ Σε πολύ ανώμαλες επιφάνειες, ή όταν αφαιρείτε στρώματα βαφής, ξεκινήστε με χοντρό γυαλόχαρτο. Σε άλλες επιφάνειες, χρησιμοποιήστε γυαλόχαρτο μέσου μεγέθους κόκκου. Και στις δύο περιπτώσεις, αλλάξτε σταδιακά σε ψιλότερο γυαλόχαρτο για να είναι λεία η επιφάνεια μετά την επεξεργασία.
- ♦ Συμβουλευτείτε τον έμπορό σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα αξεσουάρ.

Συντήρηση

Αυτό το εργαλείο έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η αδιάλειπτη και κανονική λειτουργία του εξαρτάται από τη φροντίδα του εργαλείου και τον τακτικό καθαρισμό του.

- ♦ Καθαρίζετε τακτικά τις οπές εξερισμού με μια καθαρή, στεγνή βούρτσα.
- ♦ Για να καθαρίσετε το εργαλείο, χρησιμοποιήστε μόνο μαλακό σαπούνι και ένα υγρό πανάκι. Ποτέ μην αφήνετε οποιοδήποτε υγρό να εισχωρήσει στο εργαλείο και ποτέ μην εισάγετε οποιοδήποτε μέρος του εργαλείου μέσα σε υγρό.

Προστασία του περιβάλλοντος



Η Black & Decker δίνει τη δυνατότητα ανακύκλωσης των προϊόντων της που έχουν συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής τους. Η υπηρεσία αυτή είναι δωρεάν. Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε την εν λόγω υπηρεσία, επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών, όπου θα το παραλάβουν εκ μέρους σας.

Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, για να πληροφορηθείτε για τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker, τις λεπτομέρειες και τους αρμόδιους των υπηρεσιών που παρέχονται μετά την πώληση, μπορείτε να ανατρέξετε στο Διαδίκτυο στη διεύθυνση: www.2helpU.com.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

	KA170GT(L)
Τάση	V _{AC} 230
Ισχύς εισόδου	W 170
Παλμοί ανά λεπτό (χωρίς φορτίο)	min ⁻¹ 26.000
Περιστροφές ανά λεπτό (χωρίς φορτίο)	min ⁻¹ 13.000
Βάρος	kg 1,25

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

KA170GT(L)

Black & Decker δηλώνει ότι αυτά τα ηλεκτρικά εργαλεία σχεδιάστηκαν σύμφωνα με:

98/37/ΕΟΚ, 89/336/ΕΟΚ, 73/23/ΕΟΚ, EN 50144, EN 55014, EN 61000

L_{PA} (ηχητική πίεση): 72 dB(A), L_{WA} (ακουστική δύναμη) 85 dB(A), σταθμισμένος τετραγωνικός μέσος όρος επιτάχυνσης < 2.5 m/s²



Kevin Hewitt

Διευθυντής μηχανολογίας
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom
1-3-2004

Για να ισχύσει η εγγύηση, πρέπει να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, για να πληροφορηθείτε για τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker, τις λεπτομέρειες και τους αρμόδιους των υπηρεσιών που παρέχονται μετά την πώληση, μπορείτε να ανατρέξετε στο Διαδίκτυο στη διεύθυνση: www.2helpU.com.

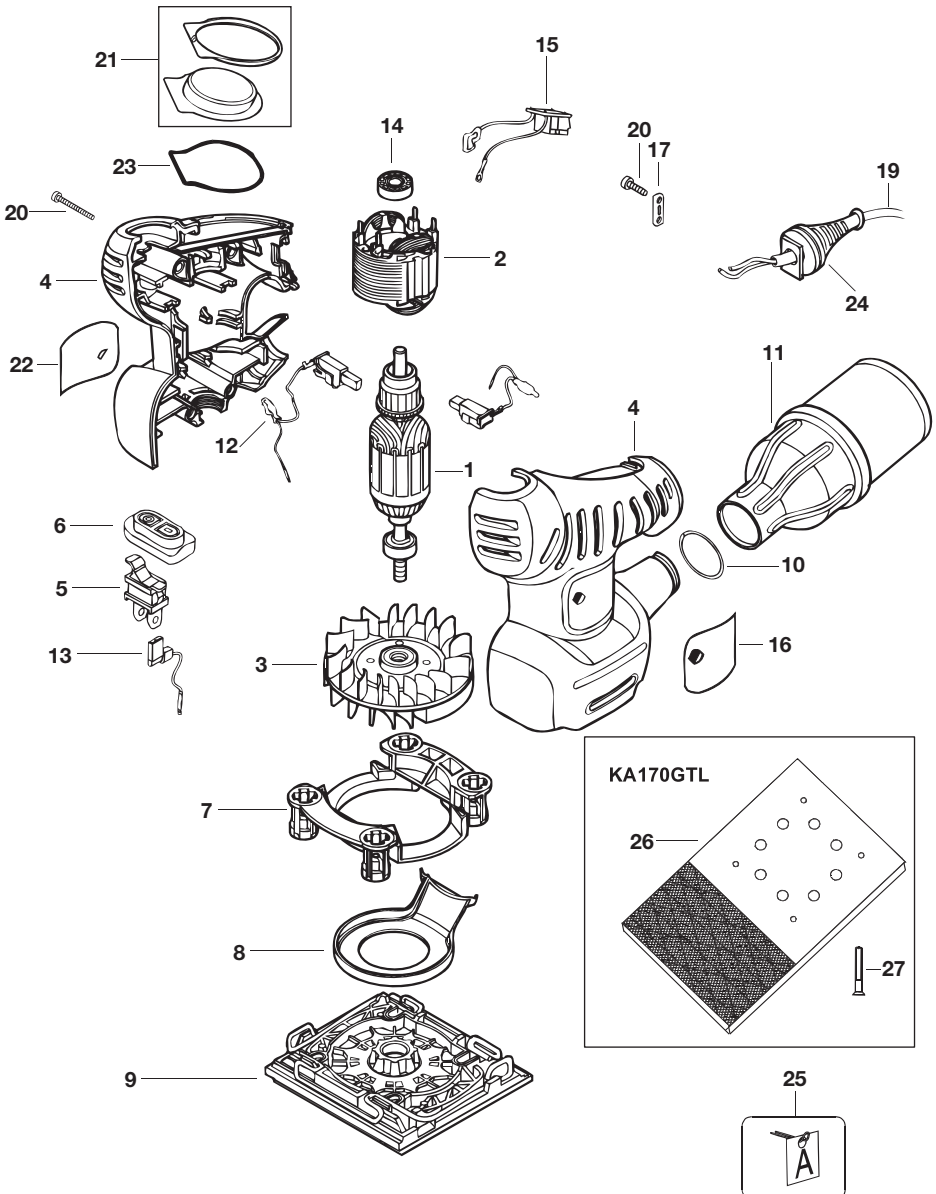
Παρακαλώ εγγραφείτε στο website μας, www.blackanddecker.com, για να ενημερώνεστε σχετικά με τα νέα μας προϊόντα και τις ειδικές προσφορές μας. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μάρκα Black & Decker και τη σειρά προϊόντων μας θα βρείτε στη διεύθυνση www.blackanddecker.com.

Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και παρέχει σημαντική εγγύηση. Η παρούσα γραπτή εγγύηση αποτελεί πρόσθετο δικαίωμά σας και δεν ζημιώνει τα συνταγματικά σας δικαιώματα. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Σε περίπτωση που κάποιο προϊόν της Black & Decker παρουσιάσει βλάβη εξαιτίας ελαττωματικών υλικών, ποιότητας εργασίας ή έλλειψης συμφωνίας με τις προδιαγραφές εντός 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, η Black & Decker εγγυάται την αντικατάσταση των ελαττωματικών τμημάτων, την επισκευή προϊόντων που έχουν υποστεί εύλογη φθορά λόγω χρήσης ή την αντικατάσταση των προϊόντων προκειμένου να εξασφαλίσει την ελάχιστη ενόχληση στους πελάτες της, εκτός αν:

- Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σε εργασιακό, επαγγελματικό περιβάλλον ή αν έχει ενοικιαστεί
- Έχει γίνει εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή αν έχει παραμεληθεί
- Το προϊόν έχει υποστεί βλάβη από άλλα αντικείμενα, από ουσίες ή λόγω ατυχήματος
- Έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ή από προσωπικό που δεν ανήκει στο προσωπικό της Black & Decker



Australia	DeWALT Industrial Power Tool Company 7 Clarice Road, Box Hill, Victoria 3128	Tel. 03 9895 9200 Fax 03 9899 7465
Belgique/België	Black & Decker (Belgium) N.V. Campus Noord, Schaliënhoevedreef 20E 2800 Mechelen	Tel. 015 - 47 92 11 Fax 015 - 47 92 10
Danmark	Black & Decker Hejrevang 26B, 3450 Allerød Internet: www.blackdecker.dk	Tel. 70 20 15 10 Fax 48 14 63 30
Deutschland	Black & Decker GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. 06126/21 - 0 Fax 06126/21 22 22
Ελλάς	Black & Decker (Ελλάς) Α.Ε. Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης 159 166 74 Γλυφάδα, Αθήνα	Τηλ. (210) 898 1616 Τηλ. (210) 898 3570 Φαξ Σέρβις (210) 898 3285
España	Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parque de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France	Black & Decker (France) S.A.S. B.P. 21, 69571 Dardilly Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia	RÖFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	Tel. 026-6749391 Fax 026-6749394
Italia	Black & Decker Italia SpA Viale Elvezia 2 20052 Monza (MI)	Tel. 039-23871 Fax 039-2387592/2387594 Numero verde 800-213935
Nederland	Black & Decker (Nederland) BV Florijnstraat 10, 4879 AH Etten-Leur	Tel. 076-5082000 Fax 076-5038184
New Zealand	Black & Decker 81 Hugo Johnston Drive Penrose, Auckland, New Zealand	Tel. 09 579 7600 Fax 09 579 8200
Norge	Black & Decker (Norge) A/S Postboks 248, Leirdal, 1011 Oslo Internet: www.blackdecker.no	Tlf. 22 90 99 00 Fax 22 90 99 01
Österreich	Black & Decker Vertriebsges.m.b.H Erlaaerstraße 165, 1231 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-14
Portugal	Black & Decker Rua Egas Moniz 173 S. João do Estoril 2766-651, Estoril	Tel. 214667500 Fax 214667575
Suomi	Black & Decker Oy Palotie 3, 01610 Vantaa Black & Decker Oy, Brandvägen 3, 01610 Vanda	Puh: (09) 825 4540 Fax: (09) 8254 5444 Tel: (09) 825 4540 Fax: (09) 8254 5444
Sverige	Black & Decker AB Box 603, 421 26 Västra Frölunda, Besöksadr. Ekonomivägen 11	Tel: 031-68 60 00 Fax: 031-68 60 08
Türkiye	Black & Decker Merkez Servis Dudullu Cad. Kerembey Sok. No. 1 Küçükbakkalköy/Istanbul	Tel. 0216 455 89 73 Faks 0216 455 20 52
United Kingdom	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. 01753 511234 Fax 01753 551155 Helpline 01753 574277

Dealer address
Händleradresse
Cachet du revendeur
Indirizzo del rivenditore
Adres van de dealer
Dirección del detallista
Morada do revendedor
Återförsäljarens adress
Forhandlens adresse
Forhandler adresse
Jälleenmyyjän osoite
Διεύθυνση αντιπροσώπου

◆ Name ◆ Nom ◆ Nome
◆ Naam ◆ Nombre ◆ Nome ◆ Namn
◆ Navn ◆ Navn ◆ Nimi ◆ Ovojna:

◆ Address ◆ Adresse ◆ Adresse ◆ Indirizzo ◆
Adres ◆ Dirección ◆ Morada ◆ Address ◆
Adresse ◆ Adresse ◆ Osoite ◆ Διεύθυνση:

◆ Town ◆ Ort ◆ Ville ◆ Città ◆ Plaats
◆ Ciudad ◆ Localidade ◆ Ort ◆ By ◆ By
◆ Paikkakunta ◆ Πόλη:

◆ Postal code ◆ Postleitzahl ◆ Code postal ◆
Codice postale ◆ Postcode
◆ Código ◆ Código postal ◆ Postnr.
◆ Postnr. ◆ Postnr. ◆ Postnummero
◆ Κωδικός

◆ Is this tool a gift? ◆ Ist dieses Gerät ein
Geschenk? ◆ S'agit-il d'un cadeau? ◆ Si tratta
di un regalo? ◆ Kreeg u de machine als cadeau?
◆ ¿Ha recibido usted esta herramienta como
regalo? ◆ Reçebeu esta ferramenta como
presente? ◆ Är verktyget en gåva?
◆ Er verktoyet en gave? ◆ Er verktojet en gave?
◆ Onko kone lahja? ◆ Το εργαλείο είναι δώρο?

◆ Yes ◆ Ja ◆ Oui ◆ Si ◆ Ja ◆ Si ◆
◆ Sim ◆ Ja ◆ Ja ◆ Ja ◆ Kyllä ◆ Nαι
 ◆ No ◆ Nein ◆ Non ◆ No ◆ Nee
◆ No ◆ Não ◆ Nej ◆ Nei ◆ Nej
◆ Ei ◆ Oxi

◆ Is this tool your first purchase? ◆ Ist dieses
Gerät ein Erstkauf? ◆ Est-ce un 1er achat? ◆ Is
Questo prodotto è il suo primo acquisto? ◆ Is
deze machine uw eerste aankoop? ◆ ¿Es esta
herramienta la primera de este tipo?
◆ Esta ferramenta é a sua primeira compra? ◆
Är detta ditt första B&D-verktyg? ◆ Er dette ditt
første B&D verktoy? ◆ Er dette dit første B&D
verktøj? ◆ Onko tämä ensimmäinen B&D-

Date of purchase
Kaufdatum
Date d'achat
Data d'acquisto
Aankoopdatum
Fecha de compra
Data de compra
Inkõpsdatum
Innkjøpsdato
Indkøbsdato
Osttopäivä
Ημερομηνία αγοράς

koneesi? ◆ Είναι το εργαλείο αυτό η
πρώτη σας αγορά?

◆ Yes ◆ Ja ◆ Oui ◆ Si ◆ Ja ◆ Si
◆ Sim ◆ Ja ◆ Ja ◆ Ja ◆ Kyllä ◆ Nαι
 ◆ No ◆ Nein ◆ Non ◆ No ◆ Nee
◆ No ◆ Não ◆ Nej ◆ Nei ◆ Nej
◆ Ei ◆ Oxi

◆ Dealer address ◆ Händleradresse
◆ Cachet du revendeur ◆ Indirizzo del
rivenditore ◆ Adres van de dealer
◆ Dirección del detallista ◆ Morada do
revendedor ◆ Återförsäljarens adress
◆ Forhandlens adresse ◆ Forhandler adresse
◆ Jälleenmyyjän osoite
◆ Διεύθυνση αντιπροσώπου

Cat. no.:



◆ Data protection act: Tick the box if you prefer
not to receive further information. ◆ Bitte
ankreuzen, falls Sie keine weiteren
Informationen erhalten möchten. ◆ Si vous ne
souhaitez pas recevoir d'informations, cochez
cette case. ◆ Barrate la casella se non
desiderate ricevere informazioni.
◆ A.u.b. dit vakje aankruisen indien u geen
informatie wenst te ontvangen.
◆ Señale en la casilla sino quiere recibir
información. ◆ Por favor, assinala com uma cruz
se não desejar receber informação. ◆ Vänligen
kryssa för i rutan om Ni inte vill ha information.
◆ Venligst kryss av dersom du ikke ønsker
informasjon. ◆ Venligst sæt kryds i ruden
såfremt De ikke måtte ønske at modtage
information.

◆ Merkitkää rasti ruutuun, mikäli ette halua
vastata eniten informaatiota.
◆ Παρακαλείστε να σημειώσετε εάν
δεν θέλετε να πάρετε πληροφορίες.

- ✦ GUARANTEE CARD ✦ GARANTIEKARTE ✦ CARTE DE GARANTIE ✦ TAGLIANDO DI GARANZIA
✦ GARANTIEKAART ✦ TARJETA DE GARANTÍA ✦ CARTÃO DE GARANTIA ✦ GARANTIBEVIS
✦ GARANTI KORT ✦ GARANTI KORT ✦ TAKUUKORTTI ✦ KAPTA ΕΓΓΥΗΣΗΣ



English

Please complete this section immediately after the purchase of your tool and send it to Black & Decker in your country. If you live in Australia or New Zealand, please register by using the alternative guarantee card supplied.

Deutsch

Bitte schneiden Sie diesen Abschnitt ab, stecken ihn in einen frankierten Umschlag und schicken ihn an die Black & Decker Adresse Ihres Landes.

Français

Découpez cette partie et envoyez-la sous enveloppe timbrée à l'adresse de Black & Decker dans votre pays, ceci immédiatement après votre achat.

Italiano

Per favore ritagliate questa parte, inseritela in una busta con francobollo e spedite-la subito dopo l'acquisto del prodotto all'indirizzo della Black & Decker nella vostra nazione.

Nederlands

Knip dit gedeelte uit en zend het direct na aankoop in een gefrankeerde, geaddresseerde envelop naar het adres van Black & Decker in uw land.

Español

Después de haber comprado su herramienta envíe usted, por favor, esta tarjeta a la central de Black & Decker en su país.

Português

Por favor, recorte esta parte, coloque-a num envelope selado e endereçado e envie-o logo após a compra do seu produto para o endereço da Black & Decker do seu país.

Svenska

Var vänlig klipp ur denna del och sänd den i ett frankerat kuvert till Black & Deckers adress i Ditt land.

Norsk

Vennligst klipp ut denne delen umiddelbart etter du har pakket ut ditt produkt og legg det i en adressert konvolutt til Black & Decker (Norge) A/S.

Dansk

Venligst klip denne del ud og send frankeret til Black & Decker i dit land.

Suomi

Leikkaa irti tämä osa, laita se kuoreen ja postita kuori paikalliseen Black & Decker osoitteeseen.

Ελληνικά

Παράκατω κόψτε αυτό το κομμάτι και ταχυδρομήστε το αμέσως μετά την αγορά του προϊόντος σας στην διεύθυνση της Black & Decker στην Ελλάδα.